

MOHAMED BEKKAT BERKANI (PRÉSIDENT DE L'ORDRE DES MÉDECINS) À LA NATION

## “Nous aurions pu être au diapason de tous les pays”

● Les sources d'approvisionnement en vaccin sont saturées.

P2

VACCINATION ANTI-COVID-19

## Le Sputnik-V n'arrive toujours pas

● Djamel Fourar: Le relâchement a entraîné des pics de contaminations

P4

## MUSTAPHA ZITOUNI : La légende... oubliée

P6



APRÈS 56 ANS D'EXISTENCE

# Les valeurs perdues de l'École nationale d'administration

P3



## En Vrac

### La fin des haricots avant la fin du mois

Par Madjid Khelassi

**L**e Yuan...la monnaie chinoise fait son entrée à la Bourse du square Port Saïd : elle partage désormais le panier cambiste de l'euro, le dollar et la livre sterling.

Bienvenue à la Bourse mirifique du Square et son vertige monétaire. Le Yuan au square Port Saïd ! Incroyable ! L'intrusion de la monnaie chinoise est une banderille de plus dans le vaisseau tanguant d'un dinar en voie de totale disparition.

Ah le cher dinar de 1964, année de sa naissance ! Quel souvenir évanescant et quelle gymnastique pour en apprécier la couleur en cette année 2021.

210 dinars pour un euro...Bientôt, il faudrait une brochette de billets pour sâcher un réfrigérateur et une benne de liasses pour s'offrir une voiture. Nous sommes le 22 du mois dans l'Algérie des retraités et des forçats du salaire : le virement ou le cash se fracassent sur un hédonisme à l'envers. C'est la petite bataille dans la grande pour tenir un mois. Trapèze et gymnastique forcenés. La trouille de se voir fauché sous huitaine paralyse toute la masse salariée.

C'est les travaux d'Hercule via une monnaie presque impalpable. Ne manquerait que Tarzan pour nous rappeler la jungle d'une monnaie qui a honte.

Les pères de famille, les couples, les familles nombreuses serrent, chaque mois davantage, une ceinture aux trous ingrats.

Résister, tenir jusqu'à la prochaine paie...Le manuel de survie en dinar hostile est obsolète ! C'est la fin des haricots avant la fin du mois dans une fable miséreuse où l'espoir « dinarisé » vous explose à la gueule !

Bienvenue à Pékin-Port Saïd...le square de nos désillusions...Port Saïd le bien nommé et sa bourse qui snobe le passant, ce quidam estropié par sa monnaie.

Bienvenue au Yuan et pourquoi pas à la roupie indienne quand ce n'est pas le rouble russe...Décidément, le square de Port Saïd street est une gifle quotidienne sur la face des gourous de nos finances...toujours aux antipodes des questions économiques

## Sport

LIGUE 1 (CLUBS PROFESSIONNELS)

### Ouverture d'une période de transfert du 25 au 31 janvier

P13



## CORONAVIRUS EN ALGÉRIE

### 222 nouveaux cas et 5 décès en 24h

P24

GUERRE D'ALGÉRIE

### Le rapport de Benjamin Stora fin prêt

P24

L'AN 10 DE LA RÉVOLUTION EN TUNISIE

### Manifestations et violences dans plusieurs villes

P15

## MOHAMED BEKKAT BERKANI (PRÉSIDENT DE L'ORDRE DES MÉDECINS) À LA NATION

# “Nous aurions pu être au diapason de tous les pays”

### ■ LES SOURCES D'APPROVISIONNEMENT EN VACCIN SONT SATURÉES

Dans cet entretien, Mohamed Bekkat Berkani, membre du Comité scientifique de suivi de l'évolution de la pandémie du Coronavirus, a précisé que les premières doses de vaccin vont arriver incessamment. Il a également mis en avant la nécessité de multiplier les sources d'approvisionnement, pour être à la hauteur du défi. Il estime, par ailleurs, que la vaccination est l'arme de destruction massive contre la pandémie. Sur une question relative au respect de l'échéance fixée par le Président, Berkani semble sceptique en renvoyant la balle au ministre de la Santé.

*La Nation : Où en est-on avec le vaccin. C'est pour quand l'arrivée des premières doses ?*

**Mohamed Bekkat Berkani :** Le vaccin est commandé à hauteur de 500 000 doses dans un premier lot. Son arrivée est pour bientôt sans préciser exactement la date.

*Vous avez déclaré que l'Algérie n'a pas pu anticiper*

C'est clair, mais ça c'est avant la décision du président de la République. La décision est du ressort de l'exécutif, qui a élaboré la short liste... Nous aurions pu être au diapason de tous les pays du monde qui ont décidé de vacciner dès le début de l'année 2021. C'est une campagne qui dure longtemps et qui lui vaut vieux commencer le plus tôt possible

*C'est pour quand l'arrivée des 500.000 doses ?*

Pour le premier quota, l'Algérie attend l'acquisition de 250.000 doses. Nous sommes d'accord avec les Chinois pour avoir encore un approvisionnement du vaccin et avec AstraZeneca. Il est clair que nous n'avons pas un vaccin d'une seule origine. Il faudrait multiplier les sources d'approvisionnement pour pouvoir être à la hauteur du défi de la vaccination qui s'étalera sur toute l'année 2021, selon les priorités. Il faudrait avoir des vaccins pour vacciner. Les sources d'approvisionnement dans le monde sont saturées.

*Pensez-vous que les autorités sanitaires sont en mesure de respecter l'échéance fixée par le président de la République, alors que le mois se consume ?*

Il faut poser la question au ministre de la Santé.

*Sputnik V est-il le vaccin adéquat pour l'Algérie ?*

Sputnik V est un vaccin qui a un rapport excellent de l'ordre de 90% d'efficacité. Ce vaccin convient à l'Algérie, il est facile d'utilisation et est disponible. Les conditions de conservation des autres vaccins sont très difficiles. Le sputnik V est un vaccin dit classique, il ne fait pas appel à de nouvelles techno-

**En Algérie, nous avons un répit en matière de situation épidémiologique. On enregistre 200 à 300 cas, c'est tout à fait négligeable, sur le plan pandémique, mais ce n'est pas une raison pour baisser la garde. Il faut respecter les mesures barrières et les appliquer, afin de pouvoir arriver à cette immunité collective de façon progressive et la vaccination collective.**

logies dont on ne connaît pas exactement le devenir, comme le vaccin Pfizer et Moderna.

*Selon certains experts, l'Algérie pourrait atteindre l'immunité collective, sans vaccination ?*

C'est faux. Pour atteindre l'immunité collective, il faudrait qu'il y ait au moins la moitié du peuple al-



**Dans un premier temps, et selon l'avis des experts dans le monde, les enfants ne sont pas concernés par la vaccination, même s'ils sont porteurs sains, ils ne contractent pas la maladie. Le premier objectif de la vaccination c'est de lutter contre la maladie, si vous arrivez à immuniser le maximum de la population, automatiquement même s'ils sont vecteurs de la maladie, les personnels en face sont immunisés.**

gérien qui soit vacciné, ou contracté le covid-19. Nous sommes loin de l'un et de l'autre. Nous n'espérons pas que 20 millions d'Algériens soient infectés par le Covid-19. Cela entraînerait des milliers de morts, ce n'est pas le but. Vous avez des pays, comme la France, qui ont fait des projections, s'ils ont laissé l'épidémie se propager pour atteindre l'immunité collective, ils auraient eu près de 500 mille morts. C'est une solution qui n'est même pas envisageable. Par rapport à l'immunité collective, la seule solution est la vaccination de masse.

*Pensez-vous que l'Algérie est prête sur tous les plans, organisationnel et logistique, à entamer la campagne de vaccination ?*

Le vaccin, qui a été choisi est facile d'utilisation. L'Algérie a une expérience en vaccination de masse. Elle a aussi des structures de santé et par rapport à la formation qu'ont subie ceux qui vont vacciner, c'est-à-dire le personnel médical et paramédical, il n'y a pas de raison pour que ça ne se passe pas normalement. Nous avons vacciné 10 millions d'en-

fants en moins d'un mois pour les rattrapages de la polio et de la coqueluche.

*Sur combien de temps cette opération s'étalera-t-elle ?*

La campagne de vaccination d'étalera sur toute l'année 2021, vraisemblablement.

*Quelles sont les personnes prioritaires ?*

Probablement les malades chroniques, les personnes âgées de plus de 75 ans et le personnel de santé (médical et paramédical).

*Les enfants sont-ils concernés par la vaccination ?*

Dans un premier temps, et selon l'avis des experts dans le monde, les enfants ne sont pas concernés par la vaccination, même s'ils sont porteurs sains, ils ne contractent pas la maladie. Le premier objectif de la vaccination c'est de lutter contre la maladie, si vous arrivez à immuniser le maximum de la population, automatiquement même s'ils sont vecteurs de la maladie, les personnels en face sont immunisés.

Il se conserve dans des conditions normales, +4 et +8, c'est-à-dire à la température du réfrigérateur.

*Est-ce que l'Algérie dispose des moyens nécessaires pour sécuriser le vaccin ?*

L'Algérie a les moyens nécessaires pour sécuriser ce vaccin. De par le fait qu'elle est habituée à conserver ces types de vaccins : les vaccins classiques.

*Un confrère a déclaré que si les chiffres des cas covid sont vrais, ce n'est pas la peine de vacciner. Votre avis ?*

Nous sommes dans une situation stable, optimiste par rapport aux cas déclarés. Il est clair que, premièrement, il ne faut pas baisser la garde concernant les gestes barrières, qui nous ont ramené à cette situation, c'est-à-dire le port du masque d'une façon généralisée, le respect de toutes les mesures barrières indiquées et des décisions des autorités de ne pas se regrouper, de ne pas faire de fêtes. Il est clair aussi que nous ne sommes pas à l'abri d'un

**Le vaccin, qui a été choisi est facile d'utilisation. L'Algérie a une expérience en vaccination de masse. Elle a aussi des structures de santé et par rapport à la formation qu'ont subie ceux qui vont vacciner, c'est-à-dire le personnel médical et paramédical, il n'y a pas de raison pour que ça ne se passe pas normalement. Nous avons vacciné 10 millions d'enfants en moins d'un mois pour les rattrapages de la polio et de la coqueluche.**

effet rebond, voire d'une troisième vague.

*Pourrait-il y avoir une 3e vague de covid-19 ?*

L'hypothèse de voir arriver une deuxième vague est possible. Dès qu'on baisse la garde, dès qu'on fait une faute individuelle ou collective, il y a une reprise de l'épidémie.

*Quelle est la situation pandémique en Algérie ?*

En Algérie, nous avons un répit en matière de situation épidémiologique. On enregistre 200 à 300 cas, c'est tout à fait négligeable, sur le plan pandémique, mais ce n'est pas une raison pour baisser la garde. Il faut respecter les mesures barrières et les appliquer, afin de pouvoir arriver à cette immunité collective de façon progressive et la vaccination collective. Cette dernière est l'arme fatale et de destruction massive contre la pandémie.

Propos recueillis par Samia Acher

APRÈS 56 ANS D'EXISTENCE

# Les valeurs perdues de l'Ecole nationale d'administration

*Elle devait participer à la construction de l'Etat, mais beaucoup de ses diplômés ont agi à l'encontre de l'enseignement qu'ils avaient reçu. Ils ont ainsi terni l'image de la prestigieuse institution.*

Créée en 1964, l'ENA devait doter le pays de hauts fonctionnaires et pallier le déficit de commis de l'Etat consécutif au départ précipité des colons européens, après l'indépendance du pays. Les institutions publiques manquaient cruellement de cadres. Cependant, une fois en poste, certains diplômés du prestigieux institut n'ont retenu de leur formation que la soumission à l'ordre établi ; quel que soit l'ordre établi.

Ahmed Ouyahia est sans doute la figure de proue de l'Ecole nationale d'administration, mais aujourd'hui il n'est plus le porte-étendard de sa fierté. Né en juillet 1952 à Iboudrarene, dans la wilaya de Tizi Ouzou, ce fils de chauffeur de bus compte parmi les Algériens qui ont le plus profité de l'indépendance. Parti de presque rien, ce bûcheur à l'esprit machiavélique, comme le décrivent ceux qui le connaissent, a très tôt fourbi sa stratégie de réussite : traiter les puissants avec déférence, voire obséquiosité, et les adversaires faibles sans merci. Mais, après trois décennies de hautes charges (plusieurs fois Chef de gouvernement, Premier ministre et ministre), il a fini son parcours dans une prison du Sud, honni et déshonoré.

Abdelmalek Sellal, l'autre personnalité controversée de l'ENA, avait lui aussi bénéficié de plusieurs portefeuilles dont celui de chef de gouvernement et exercé ses talents d'escaladeur à tous les niveaux de la hiérarchie. Natif, en 1948 de Constantine, mais originaire d'Ighil Ali, un village perché sur une montagne de la wilaya de Bejaia ; lui dont le père était boulanger a préféré manger son pain au pouvoir que de soigner son prochain dans un hôpital. Il avait, en effet, choisi une carrière de bureaucrate au lieu de terminer ses études de médecine auxquelles il aspirait avant le bac.

Sellal, dont l'opinion publique retient les frasques loufoques plutôt que le sens de la gestion, est également emprisonné, ainsi que son fils, pour malversations. Selon les actes d'accusation qui le poursuivent, l'ancien Premier ministre aurait développé des affaires personnelles en se servant des biens publics comme s'il s'agissait de sa propriété privée. A côté de ces deux ex-responsables, nombreux sont les énarques qui sont aux mains de la Justice. Nouria Yamina Zerhouni, ancienne ministre du Tourisme, Mohamed El Ghazi, ancien ministre du Travail, Abdelghani Zaâlâne, ancien ministre des Travaux publics et Abdelmalek Boudiaf, ministre de la Santé sont aujourd'hui sous les barreaux. Abdelkader Bouazgui, ancien ministre de



Agriculture, de la Pêche et du Développement rural, a quant à lui fui le pays. Le casting qui a conduit à la formation de cette « bande » ou « mafia », deux termes utilisés même dans la littérature officielle, inclut également des walis, des chefs de daïra, des secrétaires généraux et des directeurs de diverses institutions.

## SERVIR LE SYSTÈME ET NON L'ETAT

Est-ce à dire que l'Ecole nationale d'administration a une quelconque responsabilité dans les déviations et les chemins de traverse empruntés, une fois au pouvoir, par ses élèves ? Forcément non, disent les initiés. La vénérable institution, dont le fondateur était Missoum Sbih, avait l'ambition de doter l'Algérie d'une élite hautement qualifiée et en phase avec ses ambitions mondiales. Mais, comme pour tout le reste, quelque chose s'est détraqué en cours de route. Pour une raison obscure, certains de ses lauréats ont probablement oublié les valeurs de dirigeants qu'ils étaient censés devenir. A l'Etat, ils ont préféré le système, croient savoir, des proches qui les ont côtoyés ; le système cette boîte noire qui a fini par les aveugler. Tous étaient honnêtes et mus par de très bonnes intentions, témoignent ceux qui les ont connus alors qu'ils étaient étudiants. Chemins faisant, ils sont

tombés sous la coupe de puissants protecteurs et devenus par la suite leurs instruments d'exécution. Depuis une année, avec l'accession d'Abdelmadjid Tebboune au poste de président de la République, l'ENA est arrivée aux derniers remparts du pouvoir. C'est la première fois, en cinquante-huit ans d'indépendance que le premier responsable du pays n'est ni un ancien militaire, ni un ancien combattant.

## LA VACUITÉ DU SITE

Né le 17 novembre à Méchria, le chef de l'Etat a obtenu son diplôme en 1969 dans la filière économique et financière. Ahanant le long d'un parcours de sherpa, il a gravement les échelons jusqu'à posséder le pouvoir suprême. Sa connaissance précise de tous les rouages du système politique et de la réalité du pays, sa stature et ses prérogatives lui permettent, en principe, d'ordonner et de se faire obéir par des subalternes sans craindre d'être démis de ses fonctions. Remettre sur de bons rails l'Ecole nationale d'administration en vue d'en faire une pourvoyeuse de cadres de haut niveau devrait être une chose aisée. Car si l'on juge uniquement par la qualité de son site internet, on est saisi par la vacuité qui habite les lieux. Des tableaux vides, des formules lapidaires pour présenter les programmes pédago-

giques et le tout emballé dans une mise en page qui laisse à désirer. Toutefois, l'erreur qui prête à sourire en grinçant des dents, c'est l'oubli de trois des valeurs de l'Ecole. Sur une flèche tordue, on peut lire que celles-ci sont : « la culture de l'Etat », « l'éthique », « l'excellence », mais sous un titre qui en annonce six. La version française du portail électronique est encore plus rachitique et celle en anglais ne fonctionne même pas. Tebboune est secondé par un chef de gouvernement sorti avec un haut grade de l'université mais qui a dirigé l'ENA de 1989 à 1992 l'ENA. Abdelaziz Djerrad, qui a vu le jour à Khenchela le 12 février 1954, est chef de gouvernement depuis une année -et quelle année ! Il a la charge d'un pays économiquement en panne et perclus d'affaires de corruption, d'un peuple en ébullition depuis le 22 février 2019, d'une pandémie mondiale et d'une baisse de ressources financières qui perdure depuis 2014. Une mission qui requiert des compétences à la mesure de la complexité de ces chantiers. Pour avoir suivi un cursus d'études supérieures, les deux responsables de l'Exécutif savent qu'ils ne peuvent compter que sur des cerveaux propres et bien faits pour espérer mener leur bateau à bon port. Dans le cas contraire, il serait difficile d'éviter les travers du passé.

Mohamed Badaoui

## AFFAIRE GB PHARMA

# Report du procès en appel au 31 janvier

Le procès en appel de l'affaire de la société de fabrication et d'importation de médicaments "GB Pharma", dans laquelle sont poursuivis les anciens Premiers ministres, Ahmed Ouyahia et Abdelmalek Sellal, et d'anciens ministres, a été reporté hier par la Cour d'Alger au 31 janvier. Le report a été décidé à la demande de la défense des accusés. Fin novembre, le tribunal de Sidi M'hamed (Alger) avait prononcé dans cette affaire une peine de cinq (5)

ans de prison ferme contre les anciens Premiers ministres Ahmed Ouyahia et Abdelmalek Sellal, et acquitté l'ancien ministre des Transports et des Travaux publics, Abdelghani Zaâlâne. Ouyahia et Sellal sont accusés d'octroi de privilèges injustifiés au Groupe Condor et à ses filiales, dont des facilitations pour la réalisation d'une usine de fabrication de médicaments "GB Pharma" dans la nouvelle ville de Sidi Abdallah (ouest d'Alger), la-

quelle était gérée par l'ancien ministre de la Poste et des Technologies, Moussa Benhamadi, décédé en juillet dernier à la prison d'El Harrach, des suites de la Covid-19. Le Groupe Condor a bénéficié auprès d'Ouyahia et de Sellal de facilitations jugées illégales pour la réalisation d'un centre pour brûlés à Skikda par la société "Travocovia", une des filiales du Groupe Condor, ainsi que d'interventions lors de la passation de marchés avec l'opérateur public de téléphonie

mobile Mobilis pour l'acquisition de téléphones portables et de tablettes auprès du groupe Condor. Les frères Benhamadi sont également poursuivis pour participation au financement de la campagne électorale du candidat à la Présidentielle d'avril 2019, Abdelaziz Boutefflika, à travers un compte bancaire ouvert spécialement pour recueillir les apports financiers de parties sans aucun lien avec l'élection...

R.N

FLAMBÉE DES PRIX  
**Incidences du Covid-19  
et de l'absence  
de mécanismes  
de régulation**

Des producteurs et des professionnels ont imputé samedi la hausse des prix de certains produits au déclin de la productivité du fait du coronavirus et à l'absence de mécanismes de régulation et de contrôle.

Invoité au forum du quotidien "Echaab", le président de l'Association algérienne de protection et d'orientation du consommateur et de son environnement (Apoce), M. Mustapha Zebdi, a précisé que "la loi de l'offre et la demande n'est pas le seul facteur déterminant du prix en Algérie car il existe bien d'autres facteurs".

"La spéculation, les conditions climatologiques et la chaîne de froid sont autant d'éléments qui ont un effet boule de neige et qu'il faudra contrôler pour prévenir le pire", a-t-il souligné. Animant le forum conjointement avec le président de l'Association des producteurs algériens de boissons (APAB), Ali Hamani et l'expert en économie, Mahfoud Kaoubi, M. Zebdi a mis l'accent sur l'impératif de mettre en place des mécanismes de régulation en mesure de freiner la hausse des prix. "La pandémie du coronavirus a entraîné la perte de plusieurs postes d'emploi, et, partant, une récession économique, ce qui a conduit les producteurs à travailler à hauteur de 70% et donc augmenter les prix pour compenser les pertes", a relevé M. Zebdi. Pour sa part, M. Hamani a imputé la flambée des prix au recul de la valeur du Dinar ainsi qu'aux taxes incluses dans la loi de Finances 2021, dénonçant "l'abondance des taxes dans ce texte de loi". La solution serait, a-t-il soutenu, de réduire la Taxe sur la valeur ajoutée (TVA) de 5% sur les produits essentiels. Pour étayer son affirmation, M. Hamani a cité l'exemple de l'eau minérale "qui passera à 35 Da", suite à l'inclusion de la taxe industrielle sur l'eau en bouteille, indiquant que les doigts seront toujours pointés vers les producteurs. A ce propos, M. Zebdi a rappelé que les augmentations étaient justifiées autrefois par les lois de Finances, "sauf que celle de l'exercice 2021 ne prévoit pas beaucoup d'impôts mais plusieurs taxes". Il a également estimé que la hausse des prix était "due au recul de la valeur du dinar et à l'augmentation des prix des matières premières dans les bourses mondiales". Concernant le sucre, il a indiqué que le prix de cette substance, encore plafonnée pour les consommateurs, "a augmenté pour les industriels". En ce qui concerne les prix élevés des pâtes, de la viande, des produits électroménagers, des ordinateurs, des pièces détachées et des articles de quincaillerie, M. Zebdi a indiqué que la solution viendrait de "l'encouragement du produit algérien et le soulagement de la pression sur les producteurs", appelant à la nécessité de "démanteler le marché de gros de Semmar" et de "plafonner la marge bénéficiaire du producteur". Il a, en outre, préconisé la suppression de la TVA pour certains produits de base, telles les pâtes et les tomates en conserve.

De son côté, M. Hamani a fait savoir que l'association s'attellait à l'examen d'un projet de "système technique" visant à amener les producteurs à respecter les normes de production. Présentant les indicateurs du marché de boissons, il a précisé que "le chiffre d'affaires des producteurs s'élevait à 260 milliards DA pour une production de 5 milliards litres". Quelque 10 000 emplois directs et 100 000 indirects sont créés par cette filière.

Concernant l'écart en termes de nombre des producteurs de boissons entre les données du Registre de commerce (1.761 producteurs) et celles de l'association (400 producteurs), M. Hamani a expliqué que les chiffres donnés par le Registre de commerce font ressortir les titulaires de registres de commerce déclarés et non pas des producteurs qui sont effectivement actifs, contrairement à l'association qui ne s'intéresse qu'aux producteurs réels. Il a en outre rappelé que l'association compte 38 producteurs qui représentent 85% de la production nationale de boissons.

Pour sa part, l'analyste économique, Mahfoud Kaoubi, a affirmé que "la crise du Coronavirus conjuguée à une absence de mécanismes efficaces, a encouragé le monopole", ajoutant qu'il "existe des parties qui tentent de s'accaparer des subventions de l'Etat". Pour l'analyste, la hausse des prix est principalement due à la crise provoquée par la pandémie, prévoyant une hausse des prix des produits importés en raison de la contraction de la production mondiale de 3 à 4%.

APS

VACCINATION ANTI-COVID-19

# Le Sputnik-V n'arrive toujours pas

Le porte-parole du Comité scientifique chargé du suivi de l'évolution de la pandémie du coronavirus, le Dr Djamel Fourar, a longuement parlé, sur les ondes de la Chaîne II de la Radio nationale, de la stratégie de vaccination, des préparatifs et des priorités, alors que le vaccin, lui-même, tarde à venir.



Depuis le jour où le président de la République a fait savoir sa décision de démarrer la campagne de vaccination le mois de janvier, les autorités sanitaires ne cessent de répéter que la campagne démarrera, bel et bien, en janvier. Mais quand ? La date que le Dr Fourar a risquée s'est avérée un tir dans l'eau. A suivre ses dires, le processus est au stade de la préparation et de la pédagogie. Vient, en premier lieu, la formation "des encadreurs de la campagne de vaccination qui débutera cette semaine, sachant que ces formateurs seront appelés à former, à leur tour, d'autres personnes au niveau local", a précisé Dr Fourar. Pour le reste, l'hôte de la Radio n'a fait que répéter ce qu'il a dit à plusieurs reprises. Il s'agit d'un plan de vaccination «flexible et modulable», en fonction de l'évolution de la situation épidémiologique et la disponibilité du vaccin. Et que tout le monde est prêt sur le plan de la logistique, et que l'Algérie dispose d'une longue expérience en la matière, surtout que le vaccin choisi est un produit «traditionnel, avec le même

fonctionnement que ceux auxquels elle s'est habituée car n'ayant pas subi de manipulation génétique". Fourar a, encore, rappelé que l'Algérie «réceptionnera le 1er lot du vaccin russe Sputnik V (500.000 doses), lequel sera administré «obligatoirement en 2 doses, pour la même personne avec un intervalle de 21 jours". "Autrement, ce vaccin sera sans effet étant donné que chaque dose ne procure que 50 % d'immunité contre le virus", a-t-il clarifié, faisant savoir que le personnel de la santé sera la première catégorie de la population à en bénéficier, suivie des différents corps de sécurité, des citoyens âgés de 65 ans et plus puis des malades chroniques. "Sen suivra, enfin, toute la population de 18 ans et plus, les essais cliniques entrepris dans le monde n'ayant pas concerné, à ce jour, celle en dessous de cette tranche d'âge ainsi que les femmes enceintes", a-t-il argumenté, avant d'insister sur les critères de "sécurité, d'efficacité et de chaîne de froid" sur lesquels s'est basée l'Algérie dans ses choix de vaccins, à savoir, outre le Sputnik V, le vaccin chinois pour lequel

"les négociations se poursuivent s'agissant de la dose à importer", a-t-il relevé, faisant savoir que le pays "pourra recourir à d'autres vaccins si nécessaire, eu égard à la tension à l'échelle mondiale sur ce produit".

"L'Algérie a opté pour des vaccins sûrs, avec une bonne innocuité et le moins d'effets secondaires, mais il faut aussi savoir que la campagne de vaccination durera un an ou plus. De ce fait, aucun pays ne peut mener sa campagne de vaccination avec un seul vaccin. En ce qui nous concerne, à chaque fois qu'il y a arrivage du vaccin, nous poursuivons la campagne", a-t-il souligné, à ce sujet, recommandant "un taux minimum de 60 à 70 % de couverture vaccinale pour réussir à stopper la circulation du virus". Et de rappeler qu'en sus des vaccins importés, l'Algérie bénéficiera du dispositif Covax de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS), incluant 190 pays et garantissant à ces derniers de faire vacciner, à proportions équitables, 20 % de leurs populations respectives.

Synthèse : Abir N.

DJAMEL FOURAR

## Le relâchement a entraîné des pics de contaminations

Le Dr Djamel Fourar a rappelé que le relâchement de la population avait entraîné, en juillet dernier, un pic de 17 000 cas de contaminations lors de la 1e vague et de 25 000 cas lors de la seconde, en novembre écoulé. D'où, martèle-t-

il, la nécessité de "demeurer prudents" avant d'envisager toute réouverture des frontières. "Si nous ouvrons les frontières, nous risquons de recevoir le nouveau variant de la Covid-19", a-t-il mis en garde, avant de préconiser de "s'habituer à vivre

avec le virus, en s'en tenant au strict respect des mesures de précaution". Tout en rappelant que la vaccination "demeure la seule solution contre ce virus", le spécialiste a insisté sur le maintien du respect des mesures pré-

ventives que sont le port du masque, le lavage régulier des mains ainsi que la distanciation sociale, se félicitant de l'impact positif du confinement partiel, à nouveau reconduit dans nombre de wilayas du pays.

R.N

SECTEUR DE L'ÉNERGIE EN ALGÉRIE

# Les indicateurs de 2020 en berne

*Selon le ministère de l'Énergie, le volume global des exportations d'hydrocarbures a atteint 82,2 millions en tonnes équivalent pétrole (TEP) en 2020 pour une valeur de 20 milliards de dollars, soit des baisses respectives de 11% et de 40% par rapport à 2019.*



La plupart des indicateurs du secteur ont connu « une tendance baissière durant l'année 2020, en raison de l'impact de la pandémie du Covid-19 sur l'économie nationale », indique-t-on de même source. La moyenne des cours de pétrole a baissé à 42 dollars le baril en 2020, contre 64 dollars durant l'année avant, soit une perte de près de 22 dollars par baril (-35%), a précisé la même source. En comptabilisant les exportations hors hydrocarbures du secteur de l'énergie (pétrochimie et autres), la valeur des exportations du secteur atteindra au total 22 milliards de dollars en 2020, selon le même bilan.

**1.853 MDS DE DA DE FISCALITÉ PÉTROLIÈRE EN 2020**

Concernant les revenus de l'Etat, un montant de 1 853 milliards DA de fiscalité pétrolière a été versé au Trésor public durant l'année 2020, en baisse de 31% par rapport au montant de 2019, a ajouté le ministère de l'Énergie. S'agissant des investissements, le montant mobilisé par le secteur pour le développement de ses activités a atteint 7,3 milliards dollars, en baisse de près de 30% par rapport aux réalisations de 2019 qui étaient de 10,2

milliards dollars. En termes de création d'emplois, le secteur de l'énergie emploie aujourd'hui plus de 285 000 agents contre 284 000 en 2019, soit une création de près de 1 000 emplois directs.

**BAISSE DE 50% DES PRODUITS PÉTROLIERS IMPORTÉS**

Le bilan du ministère a relevé également une baisse de la facture des importations de produits pétroliers à moins de 700 millions de dollars, soit la moitié (-50%) des importations de l'année 2019, représentant une quantité de 1,3 million de tonnes contre 2,5 millions de tonnes en 2019, affichant un recul de - 49%. S'agissant de la production commerciale d'hydrocarbures primaires, elle a atteint 142 millions Tep à fin 2020, contre 157 millions Tep durant la même période de l'année 2019, reflétant une baisse de près de 10%, a détaillé le document. Dans le segment du raffinage, il a été constaté aussi la baisse des volumes de pétrole traité durant cette année, ce qui a induit une diminution de la production de produits raffinés à 28 millions de tonnes, en baisse (-1,6%) par rapport à 2019.

Pour la production des complexes GNL, elle a atteint 24 millions m3 GNL, soit une baisse de 11% par rapport à l'exercice 2019, tirée principalement par la réduction de la charge du complexe GLIK, suite à l'arrêt annuel pour maintenance.

**BAISSE NOTABLE DE LA DEMANDE D'ÉNERGIE INTÉRIÈRE**

L'évolution du marché intérieur a été marquée par une baisse importante de la demande d'énergie, sous toutes ses formes. Ainsi, la consommation nationale d'énergie (Gaz et produits pétroliers) est passée de 67 millions de TEP en 2019 à 59 millions de TEP en 2020, soit une baisse de -13%. Cette consommation fait apparaître, selon le bilan du ministère, une forte diminution (-17%) de la demande en produits pétroliers comparativement à 2019. Pour le gaz naturel, la consommation nationale a, elle aussi, enregistré une décroissance (-7%), tirée par celle des besoins de la génération électrique et de ceux des ménages, pour atteindre au final un volume de 44 milliards de m3, contre près de 47 milliards de m3 en 2019, a mentionné le ministère.

R.E

## Brèves

**FLAMBÉE DES PRIX DE LA SARDINE**

**Le ministre de la Pêche s'exprime**

Le ministre de la Pêche et des Ressources halieutiques, Sid Ahmed Ferroukhi, s'est exprimé hier sur la hausse des prix de la sardine. Intervenant sur les ondes de la Chaîne une de la Radio nationale, le ministre a d'abord souligné que le problème des prix de la sardine en Algérie est posé depuis près de 10 ans, précisant que c'est le cas dans plusieurs autres pays. Selon lui, la flambée qu'a connue le marché de la sardine en cette période de l'année revient essentiellement à des facteurs naturels et environnementaux visant à préserver les ressources halieutiques, qui sont à leur limite notamment au niveau de littoral. Pour prévenir cette hausse des prix, le premier responsable de secteur préconise de trouver des alternatives à la pêche sur le littoral en élargissant l'activité au large. Cela permettra également de fournir d'autres variétés de poisson notamment le poisson bleu errant. Ferroukhi indique cependant que le problème des prix de la sardine se pose même pendant le période de la pêche allant du mois de mai au mois de novembre. C'est ce qui nécessite, selon lui, une gestion transparente de l'activité. Le ministre précise, dans ce contexte, que le plan proposé par le gouvernement, consistant au développement de l'industrie de la construction navale, vise à résoudre ce problème en allant vers l'alternative de la pêche en haute mer.

R.E

**POSTE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS**

**Boumzar lance le projet d'agent monétique agréé**

Le ministre de la Poste et des Télécommunications, Brahim Boumzar, a procédé, hier, à partir de Médéa, au lancement du projet d'agent monétique agréé, un outil d'intégration des startups et des micro-entreprises dans le modèle économique d'Algérie Poste. Le lancement de ce projet, qui intervient à la veille de la célébration de la Journée panafricaine des postes, s'inscrit, selon le ministre, dans une démarche tendant au développement du paiement commercial de proximité, l'aide à la création de petites entreprises prestataires de services et l'adaptation à une conjoncture économique dominée par le commerce électronique, a-t-il souligné, lors d'une cérémonie organisée au pôle universitaire de Médéa. L'agent monétique agréé, considéré comme un nouveau maillon dans la chaîne de fonctionnement d'Algérie Poste, aura pour mission, en sa qualité de prestataire de service, la commercialisation, la distribution, assurant également le service après-vente des terminaux de paiement électroniques (TPE) au profit des commerçants et opérateurs économiques qui optent pour le paiement électronique.

L'activité et l'exercice de ces agents monétiques agréés sera soumise à une évaluation régulière afin de s'assurer de la performance et de la qualité des prestations fournies. Un dispositif a été mis en place pour garantir la continuité du service et préserver les emplois de l'encadrement technique employé par ces startups ou micro-entreprises, en cas de défaillance ou de retrait d'agrément, a expliqué Hadj Ahmed Benyoub, cadre central à la direction générale d'Algérie Poste, au cours de la présentation de ce projet. Le ministre de la Poste et des Télécommunications avait inspecté, en marge de cette cérémonie, le bureau de Poste "Ould Imam" à Médéa, où il s'est enquis des conditions d'accueil des citoyens et du travail du personnel d'Algérie Poste. Il a également inauguré un nouveau bureau de poste à la cité "15-Décembre", périphérie ouest de Médéa, avant de donner le coup d'envoi des travaux de raccordement de la cité "Ain-Djerda", dans la commune de Draa-Smar, ouest de Médéa, au réseau FTTH.

R.E

**LAGHOUAT**

**Accompagner les exploitations oléicoles**

Les services agricoles ne ménagent aucun effort pour accompagner les exploitations oléicoles et contribuer à l'essor de la filière et sa modernisation pour assurer une production oléicole abondante et contribuer au développement de l'agriculture, a affirmé hier le directeur des services agricoles (DSA). Le secteur dans la wilaya de Laghouat s'attèle à tracer une feuille de route axée notamment sur le rapprochement des agriculteurs et la prise en charge de leurs préoccupations, a déclaré, à l'APS, le DSA Laïd Bouazza. De nombreux agriculteurs de la wilaya de Laghouat s'orientent ces dernières

années vers le développement de l'oléiculture, après les résultats probants d'expériences menées par certains agriculteurs dans cette filière. Parmi les exploitations accompagnées par les services agricoles, celle de Abderrahmane Arezki, un pionnier dans le développement de la filière oléicole, avec une expérience lancée dans la région de Ksar El-Hirane (40 km Sud de Laghouat) en 1993 avec près de 800 oliviers, irrigués à partir d'un forage, fruit du soutien de l'Etat et exploité avec un autre agriculteur, et qui a connu un franc succès. Armé d'une forte volonté de transformer ses terres en exploitation verdoyante, Arezki a

continué à planter des oliviers pour arriver à un effectif de plus de 4 000 oliviers, sur une superficie de 17 hectares, ayant donné lieu à des récoltes annuelles de plus de 150 quintaux (QX) d'olives lui ont permis d'acquiescer le certificat de conformité de qualité du ministère de l'Agriculture et de Développement rural. Cette jeune exploitation oléicole a incité d'autres agriculteurs à lui emboîter le pas et s'impliquer dans l'essor de cette nouvelle filière agricole, a confié Arezki qui compte étendre son activité, en estimant que cet essor demeure tributaire de la réunion de plusieurs facteurs, dont l'acquisition

d'autorisations de forage d'irrigation pour répondre aux exigences de l'oléicole gourmande en eau. En perspective, cet oléiculteur s'emploie à tirer profit du soutien de l'Etat pour renforcer son exploitation, dont la réalisation d'une huilerie, faisant défaut dans la région, et épargner aussi aux autres oléiculteurs le transport de leurs récoltes vers des unités éloignées dans d'autres régions du pays. La wilaya de Laghouat dispose d'une superficie agricole de plus de 77 000 hectares, dont plus de 4 000 ha réservés à l'oléiculture avec près d'un demi-million d'oliviers, selon les données de la DSA.

R.E

Par *Madjid Khelassi*

**Galerie d'hier  
et d'aujourd'hui**

*Quelle histoire que celle de Mustapha Zitouni, qui ne commença à jouer au foot qu'à l'âge de 17 ans et qui illustra (comme personne) l'histoire de son pays via une carrière de footballeur hors du commun.*

# Mustapha Zitouni : La légende... oubliée



**M**ustapha Zitouni naquit le 19 octobre 1928 à Saint-Eugène (Alger). Orphelin très tôt, il est le fils d'une infirmière qui éleva et éduqua seule ses 6 enfants. Et dont Mustapha était le moins facile à gérer à cause de son obsession à être du matin au soir dans la rue.

A 17 ans, il signe une licence dans le club de son quartier l'OMSE (l'Olympique Musulman Saint-Eugénois). A l'époque, ce choix de jouer au football était une alternative à son errance dans les rues de son quartier. De taille impressionnante, il ne fut pas d'entrée, un phénomène du foot proprement dit. Chemin faisant, il s'engage pour 3 ans dans l'armée afin d'avoir un salaire pour lui tout seul et ne plus vivre au crochet d'une mère qui se dévouait corps et âme pour ses six enfants.

Et c'est au sein de l'armée que son talent éclôt. En 1951, il est sélectionné en équipe de France militaire. Démobilisé, il réintègre l'OMSE, mais c'est un joueur d'une autre stature et d'un autre talent qui revient. Sélectionné en équipe de France amateurs, il participe aux jeux olympiques d'Helsinki en 1952. L'histoire est en marche. Et c'est dans ces J.O qu'il tape dans l'œil des recruteurs de l'Hexagone.

En 1953, il rejoint l'AS Cannes à 25 ans. Et dès l'année suivante, il est enrôlé par l'autre équipe de la Côte-d'Azur, l'AS Monaco où son talent explose et déborde la scène Hexagonale. Dès ses débuts à Monaco, Mustapha Zitouni enflamme le football français. Les spécialistes et historiens du football, estiment que Zitouni fut le précurseur de La Défense moderne, la zone, et fut le modèle avant l'heure du libéro qu'incarnera plus tard un certain Frantz



Beckenbauer. 1958, la France qui s'apprête à aller en Suède pour la phase finale de la coupe de monde 1958, affronte en match de préparation l'Espagne. Zitouni muselé Alfredo Di Stéfano, argentin naturalisé espagnol et meilleur joueur du monde de l'époque.

A la fin du match Di Stéfano supplie presque Mustapha Zitouni de venir jouer au Réal de Madrid. « Venez jouer dans la meilleure équipe du monde » lui dit-il ! Et le considérant comme le meilleur arrière central (on disait demi-centre à l'époque) qu'il eut à affronter dans sa carrière.

La suite est une autre histoire... Alex Thépot et Albert Bateux (entraîneurs de l'équipe de France de 1958) font de Zitouni leur chef de file et le capitaine d'une équipe de France en partance pour la coupe du monde et qui ne manquait pas d'allure avec les Kopa, Piantoni, Fontaine, auxquels s'ajoutaient es-qualité, les algériens les Ben Tifour, Mekhloufi, Rouai.

Avril 1958 à quelques jours du départ pour la coupe du monde en Suède, l'histoire du foot se fait pirogue et conduit Zitouni et des frères vers d'autres objectifs... dont le principal était de libérer leur pays du joug colonial via un ballon de foot.

Les amoureux du foot et l'ensemble des français découvrent (ébahis) que les stars de leur championnat venaient d'un pays où se déroulaient de drôles de choses.

La guerre d'Algérie, reléguée jusque là au rang « d'événements d'Algérie » rentre via un plain-pied footeux, dans la vie des français pour ne plus la quitter. Les crampons de la liberté sont en marche, ils ne s'arrêteront qu'à l'indépendance de l'Algérie.

1962, l'Algérie accède à son indépendance, Mustapha Zitouni, retrouve le club de ses premiers amours, l'OMSE, le club saint-eugénois qui évolue dans les critères qui faisaient office de championnat d'Alger. Il émerge les foules par sa stature élégante, par la finesse de sa touche de balle et

par son jeu tout en volutes. OMSE, puis le RC Kouba, puis quelques années comme entraîneur. Puis retour en France où il s'installe définitivement avec sa famille à Nice. Il intègre la compagnie aérienne de son pays (Air Algérie) et cesse toute activité en prenant sa retraite en 1994 à l'âge 66 ans. On le savait très malade dans les dernières années de sa vie. On savait aussi l'oubli dont il faisait l'objet... Oubli doublé de mépris. Et plus que toute autre chose, c'était cela qui nous tuait. Zitouni Mustapha s'éteint le 5 janvier 2014 à Nice à l'âge de 85 ans.

Si Mustapha Zitouni avait choisi de jouer la coupe du monde 1958 pour la France, et de signer au Réal de Madrid, nul doute, que la France aurait gagné la coupe du monde 58. Et il aurait eu une dimension, une aura, que ni Zidane, ni tout autre footballeur d'origine algérienne n'aurait eu. Lui, qui avait tout pour intégrer la société française et devenir une star mondiale du foot, a préféré tout laisser

tomber et se consacrer à la cause de son pays. Mustapha Zitouni s'en est allé le matin du 5 janvier 2014, laissant dans leur petite vie, les ingrats, les fabricants des notoriétés usurpées, des fausses gloires et des médailles factices.

Repose en paix Monsieur Mustapha Zitouni... Les gosses des années 60 que nous étions, et que tu as tant émerveillé et qui t'ont tant aimé, ne t'oublierons jamais. Et ce qui nous désole et nous tue encore, c'est que tu étais mieux considéré en France que dans ton pays.

Aucun stade d'Algérie, fut-il de quartier, ne porte le nom de Zitouni Mustapha ! Quel déni savamment entretenu ! Quelle injustice faite à quelqu'un qui sacrifia tout pour son pays. Cela pourrait s'intituler: Mustapha Zitouni, la légende oubliée ! Ton histoire nous conforte pour toujours dans l'idée... que la trappe mangeuse d'hommes est une invention bien algérienne. Et te concernant, la honte dégoûte sur les compassions tardives des gérants du mépris. **M.K**



TLEMCCEN

## Expérience pilote de la culture de colza

**L**a direction des Services agricoles (DSA) de la wilaya de Tlemccen a réservé une superficie de 80 hectares pour mener une expérience pilote de la culture de colza, a déclaré dimanche un responsable de la DSA. Le chef de service organisation de la production et appui technique à la DSA, Benzemra Abderrahim a indiqué, à l'APS, que la première expérience de culture de colza a été entamée la semaine dernière sur une superficie de 50 ha dans le cadre d'un programme d'intensification de ce type de culture, dont 30 ha dans les deux fermes "Hamadouche"

dans la commune de Chetouane et 20 ha à "Akid Lotfi" dans la commune de Sidi Abdelli. Une superficie de 20 ha a été également prévue pour la culture de colza au niveau de la ferme "Krib" dans la commune de Sabra et 10 autres ha dans la ferme "Akid Lotfi", dans le cadre du programme destiné à la production d'huile de colza, a ajouté le responsable, poursuivant que la récolte sera destinée aux usines spécialisées dans la transformation de ce type d'huile dans le centre et l'est du pays. L'opération a été précédée par la présentation de recommandations aux agricul-

teurs, qui ont adhéré au programme de culture de colza, entrant dans le cadre d'une feuille de route préparée par le ministère de l'Agriculture et du Développement rural de 2020-2024 afin de fournir les matières premières à travers le développement des cultures de transformation, a expliqué M. Benzemra. L'opération vise à développer les cultures de transformation et l'extraction d'huiles végétales naturelles et la transformation du reste en aliment de bétail, ainsi que la fourniture de la nourriture aux abeilles durant la période de floraison et l'aération des sols, entre autres, indique-t-on.

AIN TOUTA  
(BATNA)

**Caravane médico-  
sociale au profit  
des habitants  
des zones d'ombre**

Une caravane médico-sociale a été organisée, samedi, au profit des habitants des zones d'ombre des quatre communes relevant de la daïra de Ain Touta (wilaya de Batna), à l'initiative de l'établissement public de santé de proximité (EPSP) et de l'établissement public hospitalier (EPH) de cette même collectivité. Placée sous le slogan "la caravane de l'espoir 1", cette opération dont le coup d'envoi a été donné devant l'Office communal de la culture et du tourisme Cheikh Mahmoud El Abassi, au centre-ville de Ain Touta, a vu la participation du mouvement associatif et d'acteurs de la société civile, en sus de médecins généralistes et spécialistes ainsi que des infirmiers et des sages-femmes. "Cette caravane de solidarité va sillonner toutes les zones d'ombre recensées à travers les communes de cette daïra", a déclaré le chargé de communication de cette caravane, Dr. Adel Bekhouche de l'EPSP de Ain Touta. Le personnel médical et paramédical faisant partie de cette caravane, qui a fait halte en premier lieu dans la commune de Maafa, a procédé à des consultations spécialisées et prodigué des traitements aux patients, a précisé le même praticien, soulignant que cette action médico-sociale a été marquée par la distribution de couvertures, de matelas et de divers produits alimentaires aux personnes nécessiteuses. Cette initiative sera suivie d'une opération similaire, selon ses organisateurs, d'autant qu'elle a été saluée par les habitants des zones ciblées.

MILA (APICULTURE)

**Distribution  
en 2020 de plus  
de 5.500 ruches  
pleines**

Plus de 5.500 ruches pleines ont été distribuées en 2020 par les services de la conservation des forêts aux apiculteurs des zones rurales de différentes communes de la wilaya de Mila, a-t-on appris samedi du conservateur des forêts, Ahmed-Cherif Mohamedi. Inscrite dans le cadre du programme de développement rural visant à soutenir les habitants des localités rurales de la wilaya ou de nombreuses zones d'ombre ont été recensées, l'opération de distribution a ciblé 555 bénéficiaires répartis sur 25 communes de la wilaya, a indiqué le conservateur des forêts à l'APS, soulignant que chaque apiculteur répondant aux conditions requises a bénéficié de 10 ruches pleines. Selon M. Mohamedi, la distribution des ruches s'est déroulée sur plusieurs étapes, tout en respectant les périodes appropriées pour les remettre à leurs bénéficiaires afin d'éviter de les endommager. Au titre de l'année écoulée, la conservation des forêts a, par ailleurs, organisé une opération de plantation d'une superficie de 200 hectares d'oliviers à travers les 32 communes de la wilaya de Mila et ce, dans le cadre du programme de développement des zones rurales, a fait savoir le même responsable. Le programme prévoit la plantation de 22.000 oliviers, a précisé la même source, notant qu'un total de 200 habitants des zones d'ombre en bénéficiera à raison de 110 oliviers par hectare. Selon le conservateur des forêts de la wilaya de Mila, cette opération, lancée en 2020, s'est déroulée jusqu'au mois de janvier en cours, signalant que sur 200 hectares destinés à la plantation, une superficie de 150 hectares a été préparée à cet effet.

TIPASA (PORT DU CENTRE)

**Préparatifs pour le lancement  
du projet avant avril prochain**

*La wali de Tipasa, Labiba Ouinaz, a annoncé, samedi, la mobilisation des différents services concernés de la wilaya, à travers des préparatifs intenses, en vue du lancement "au mois d'avril prochain, au plus tard" du projet du Port du Centre d'El Hamdania à Cherchell.*



"La réalisation du projet devrait générer près de 150.000 postes d'emploi", a indiqué Mme. Labiba Ouinaz, dans un point de presse animé au siège de la wilaya, assurant que les différents services administratifs de la wilaya sont "mobilisés pour la finalisation des derniers préparatifs et mesures" relatifs entre autres, à l'"expropriation et à l'indemnisation des propriétaires terriens, parallèlement au relogement d'un nombre de familles", a-t-elle dit, prévoyant le lancement du projet "au mois d'avril prochain, au plus tard". La cheffe de l'exécutif local a signalé l'affectation, au profit du projet, d'une enveloppe de 6,281 milliards de DA pour la réalisation d'une zone logistique et industrielle, sur une assiette de 2.600 ha, en plus d'une ligne ferroviaire et d'une pénétrante pour relier Cherchell à l'autoroute Est-Ouest au niveau d'El Affroune (Blida). Un montant de plus de cinq milliards de DA de cette enveloppe servira à l'indemnisation des personnes expropriées pour intérêt public, tandis que le reste est destiné à la réalisation de la zone suscitée et de la pénétrante, est-elle précisée. La wali de Tipasa a tenu, à l'occasion, à rassurer les familles résidant actuellement sur le site destiné à l'implantation du projet, au nombre de 250 familles, quant au fait que l'Etat "prendra en charge leur relogement dans le cadre de programmes de logements

publics". "L'Etat n'abandonnera pas ses citoyens", a-t-elle affirmé. Mme Ouinaz a, également, souligné "l'intérêt économique et stratégique" de ce projet pour Tipasa, et pour toute l'Algérie, au vu notamment du "nombre des postes d'emplois directs et indirects (150.000), qu'il va générer", a-elle estimé. Concernant l'impact du projet sur l'environnement et le secteur de la culture, la même responsable a assuré que l'étude technique présentée dernièrement au siège de la wilaya a "pris tous ses aspects en considération". "Nous œuvrons à être au diapason des préparatifs en cours à l'échelle centrale, car il s'agit d'un projet stratégique, et une coordination est en cours entre tous les intervenants", a-t-elle souligné. Elle a, également, fait cas de propositions concernant les vestiges archéologiques présents sur l'assiette affectée au projet et dans son fond marin immergé, dont 24 canons de l'époque ottomane. "Le ministère de la Culture et des Arts va statuer à ce sujet", a-t-elle ajouté, assurant que la décision qui en découlera "permettra de réaliser ce projet sans toucher aux vestiges culturels, en se basant sur les conseils d'experts en la matière". Mme. Ouinaz a, aussi, signalé la "poursuite des études à ce sujet, même pendant la réalisation du projet, car il s'agit d'études complexes et minutieuses", a-t-elle dit, citant à titre indicatif, sa demande de

révision de la capacité théorique de production de la station de dessalement d'eau de mer intégrée dans le projet de ce port, en la portant à 20.000 M3/j, au lieu de 10.000 M3/j. Elle a, aussi, fait part de la publication le 16 décembre 2020, sur le Journal Officiel (JO), du décret exécutif portant création d'une Agence nationale de réalisation du Port du Centre de Cherchell, en tant que maître d'ouvrage placé sous la tutelle du ministère des Travaux publics, et déléguée pour le compte de l'Etat pour prendre en charge la gestion et le suivi de toutes les études et réalisation de ce port, son accompagnement et équipement. Le président de la République, Abdelmadjid Tebboune, avait instruit, lors du Conseil des ministres tenu le 28 juin dernier, sous sa présidence, le Premier ministre, de réétudier le projet du Port du Centre d'El Hamdania, dans la commune de Cherchell, avec le partenaire chinois "sur de nouvelles bases transparentes". Le Président Tebboune avait instruit le Premier ministre de "prendre de nouveau contact avec le partenaire chinois et d'étudier le projet sur de nouvelles bases transparentes pour le soumettre une seconde fois au Conseil des ministres, dans un délai maximum de trois mois", a souligné le communiqué du Conseil des ministres. Réagissant à l'exposé présenté par le ministre des Travaux publics sur le projet du port du Centre, le président de la Ré-

publique avait rappelé les pertes occasionnées par son retard de réalisation à l'économie nationale en général, l'objectif stratégique de ce port étant le désenclavement des pays africains sans accès maritimes avec ce que cela implique en termes d'impulsion de la vie économique et de création d'emplois. Le projet sera financé par un prêt à long terme du Fonds national d'investissement (FNI) et un crédit de la banque chinoise Exim-bank of China. Cette infrastructure portuaire sera réalisée dans un délai de sept (7) ans, mais sera progressivement mis en service dans quatre (4) ans, avec l'entrée d'une compagnie chinoise, "Shanghai Ports", qui assurera son exploitation, selon les prévisions du ministère de tutelle. La sélection du site d'El Hamdania, à l'est de Cherchell, pour l'implantation de ce projet s'est faite sur la base des premières études techniques, ayant déterminé que cette zone est dotée d'un tirant d'eau (hauteur de la partie immergée d'un bateau) de 20 mètres, outre une large baie lui assurant une protection naturelle. Ce futur port en eau profonde sera non seulement destiné au commerce national par voie maritime, mais aussi aux échanges à l'échelle régionale. La structure comptera 23 terminaux d'une capacité de traitement de près de 6,5 millions de containers/an, avec 25,7 millions de tonnes/an de marchandises.



BOUIRA

# Tikjda prise d'assaut par des centaines de visiteurs

La station climatique de Tikjda (Est de Bouira), a été prise d'assaut ce week-end par des centaines de touristes et visiteurs venus de plusieurs wilayas du pays en quête de divertissement et de détente notamment en cette période de crise sanitaire, a-t-on constaté.



Depuis jeudi des centaines de touristes ont afflué vers ce site féérique culminant à plus de 1400 mètres d'altitude pour passer le week-end et oublier les tracés de la semaine. Le nombre de visiteurs a redoublé vendredi matin. Des véhicules immatriculés dans différentes wilayas à l'image d'Alger, Bordj Bou Arreridj, Boumerdes, Béjaïa et M'Sila, ont pu atteindre les hauteurs de la station jusqu'à Tighzert. "Nous profitions de chaque week-end pour sortir ensemble en famille pour rompre avec la routine et changer d'air. Tikjda est très belle, nous avons l'habitude de venir ici chaque fin de semaine", a confié à l'APS Ouail, un trentenaire venu d'Alger. Le grand nombre de véhicules enregistré ce week-end a causé des embouteillages sur la route nationale n 33 menant vers Tikjda, ce qui a obligé beaucoup d'automobilistes à poursuivre leur balade à pied pour arriver au Centre national de sport et de loisir (CNSLT). Malgré le froid et le peu de commodités existantes à l'extérieur

du CNSL en matière de structures de détente et de restauration, les touristes ont préféré quand même faire le voyage rien que pour admirer la beauté des paysages féériques que leur offre la nature. Le CNSLT, qui dispose de 460 lits, ne propose que 50 % de ses capacités en raison du protocole sanitaire appliqué pour lutter contre la propagation de la pandémie de la Covid19. "Nous recevons des familles, dont l'accueil se fait par réservation et les capacités utilisées ne sont actuellement qu'à 50% en raison du protocole sanitaire mis en place", a expliqué à l'APS le chargé de la communication du CNSLT, Mohamed-Ameziane Belkacemi. Pour la restauration, les plats sont servis en chambre pour les familles de voyageurs accueillies, selon les détails fournis par M. Belkacemi.

**Une ambiance particulière**

A l'extérieur du Centre, une ambiance particulière y règne. Visiblement, les familles et leurs enfants vivaient le bonheur de

découvrir la splendeur du site, dont certains le font pour la première fois. "C'est magnifique. Tikjda est un joyau touristique que nous devrions tous préserver et promouvoir", a avoué Nassim, un jeune visiteur venu d'Alger en compagnie de son ami Sid Ali. Rencontrés sur les lieux, beaucoup de visiteurs ont opté pour des randonnées, des tours de pique-nique ainsi que des rencontres amicales et familiales autour d'un barbecue en pleine nature. Le plaisir qu'ils partagent ces touristes est unique, selon eux. "Le bonheur que nous vivons ensemble autour de ces grillades et au milieu de cette nature nous fait oublier tout le stress et la fatigue qui rongent nos quotidiens", disent-ils. La station de Tikjda n'a jamais connu de tel assaut depuis bien longtemps. "Le confinement et le stress nés de la crise sanitaire que vit le pays aurait été à l'origine de ce déferlement de vacanciers", a jugé Massinissa, un jeune originaire de la ville de Bouira. Par ailleurs, l'afflux massif de vi-

siteurs sur Tikjda et alentours notamment en période hivernale revêt une grande importance d'un point de vue touristique et économique. La promotion de cette destination nécessite plus d'effort en vue de réaliser davantage de structures de détente et de tourisme pour en tirer profit. "La sécurité y est revenue, mais beaucoup de choses manquent dans ce merveilleux site qui jouit d'une richesse écologique considérable grâce à sa faune et sa flore. Les autorités concernées doivent accorder plus d'importance à Tikjda et autres coins touristiques de la région pour lutter contre toute forme d'anarchie ou de pollution environnementale", a estimé le jeune Massinissa. La création de parkings gardés pour véhicules, la réhabilitation des remontées mécaniques de Tikjda, la réalisation d'une station de ski, ainsi que l'aménagement de circuits pour randonnées et pique-nique et de petites structures de repos en bis, sont les doléances les plus soulevées par quelques touristiques approchés par l'APS.

SIDI BEL-ABBES  
**Formation au profit des fonctionnaires du corps des magistrats**

La Cour de justice de Sidi Bel-Abbes a lancé, samedi, un programme de formation au profit du corps des magistrats au niveau de l'aile pédagogique de la faculté de droit et des sciences humaines de l'université "Djillali Liabes" de Sidi Bel-Abbes, a-t-on appris auprès de cette instance judiciaire. La même source a indiqué que ce programme de formation entre dans le cadre de la formation continue de l'année 2021, comportant des conférences et des séminaires scientifiques, en collaboration avec plusieurs instances et établissements actifs, à leur tête la faculté de droit et des sciences humaines de l'université Djillali Liabes, soulignant que le programme s'étale à longueur de l'année en cours. Ces conférences et séminaires, qui verront la participation de présidents de chambres des tribunaux et de magistrats, aborderont plusieurs sujets dont notamment "la responsabilité de l'architecte et du bureau d'études", "les crimes électroniques et la manière d'identifier l'auteur", "les procédures d'importation et d'exportation" et "le transfert de devises à travers les activités commerciales et à travers les ports et autres", ainsi que les questions en relation avec la sécurité sociale et les accidents de travail et le système de retraite, a-t-on fait savoir. Selon la même source, cette opération de formation vise à renforcer les capacités et le savoir des ressources humaines liées aux instances judiciaires relevant de la compétence de la cour de justice et leur ouverture sur les établissements de recherche scientifique. A noter que les greffiers et les fonctionnaires relevant de la même instance judiciaire bénéficient aussi de sessions de formation depuis le mois de novembre dernier et devront s'étaler jusqu'à la mi-février prochain, et ce dans l'objectif d'améliorer les capacités des fonctionnaires dans un nombre de domaines comme les archives, l'administration électronique et les statistiques. Le programme comprend également plusieurs séminaires et journées d'études auxquels participeront les magistrats, dans le but de promouvoir la trajectoire de modernisation et de renouvellement des informations invoquées par le secteur de la justice, ainsi que la législation récente en matière de lutte contre la corruption, les nouvelles technologies de l'information et de la communication et les conflits de travail, entre autres. a-t-on ajouté de même source.

**KHENCHELA**

## Prise en charge de 63 enfants atteints de paralysie cérébrale

Plus de 63 enfants atteints de paralysie cérébrale ont bénéficié de consultations médicales à titre gracieux au niveau de l'établissement public hospitalier (EPH) Hihhi Abdelmadjid de la ville de Kaïa (Khenchela), a-t-on appris samedi auprès de l'administration de cette structure de santé. La même source a indiqué à ce propos, que le Pr. Brahim Moukar, spécialiste en chirurgie orthopédique, s'est porté volontaire

vendredi pour assurer des consultations gratuites pour 63 enfants atteints de paralysie cérébrale qui bénéficieront par la suite d'une prise en charge sanitaire régulière. Cette initiative s'inscrit dans le cadre de la mise en œuvre de l'accord, conclu par cet hôpital avec l'association "Amel El Hayet" de protection des enfants atteints de paralysie cérébrale, qui donneront lieu à l'avenir à des interventions chirurgicales au

bénéfice de certains des enfants examinés vendredi, a-t-on fait savoir. Selon la même source, cet établissement maintiendra toujours ses portes ouvertes pour pareilles initiatives relatives à la prise en charge d'enfants souffrant de cette maladie, laquelle à défaut d'une prise en charge précoce peut causer au patient des complications durant l'enfance et l'adolescence. Dans une initiative similaire, Pr. Brahim

Moukar avait assuré des consultations médicales pour 115 enfants souffrant de paralysie cérébrale au niveau de la polyclinique de la commune de Ain Touila, a-t-on également souligné. La paralysie cérébrale désigne des troubles du développement, du mouvement et de la posture qui peuvent être souvent accompagnés de troubles sensoriels, perceptifs et cognitifs, de la communication et du comportement, est-il noté.



CYCLISME

# Le développement de la discipline au centre d'une réunion inter-ligues



**L**e développement de la "petite reine" a été un des principaux points évoqués lors d'une réunion inter-ligues du Centre, tenue samedi au siège de la Fédération algérienne de cyclisme (FAC) à Alger en présence du président de l'instance, Kheïredine Barbari.

Une réunion marquée par la présence de plusieurs acteurs du cyclisme algérien, dont le Directeur technique national (DTN) Réda Kehlal, le Directeur des jeunes talents (DJT) Samir Allem et le Directeur de l'organisation sportive (DOS) Abdelhakim Mosteghanmi. Outre le développement de la discipline, plu-

sieurs autres sujets ont été abordés au cours de cette réunion, dont le calendrier des compétitions nationales et régionales, le plan d'action de la direction technique nationale, la classification des clubs, les préoccupations des ligues et l'organisation des courses, selon la FAC.

NATATION /  
CHALLENGE  
INTERNATIONAL  
DE GENÈVE

**Amel Melih décroche  
l'or sur 50m nage libre**



La nageuse algérienne Amel Melih, a remporté samedi la finale du 50m nage libre de la 54e édition du Challenge international de Genève (15-17 janvier), épreuve qualificative aux Jeux olympiques de Tokyo-2020 et aux Championnats du monde de la discipline.

Avec un chrono de (26.04), la nageuse du club de Saint Priest (France) a devancé l'italienne Federica Pelligrini (26.05) et la Néerlandaise Kim Bosh (26.49). Malgré cette consécration Melih (27 ans) a raté l'occasion d'effectuer les minimas pour les JO-2020 (25.51) et les Mondiaux (25.92).

De son côté, son compatriote Abdellah Ardjouan a réussi à obtenir la médaille d'argent du 200m dos avec un chrono (2:01.64), derrière le Suisse Romain Mitokov, qui a réalisé les minimas pour les JO-2020 avec un temps (1:57.39).

A la faveur de cette performance, le nageur de l'ASPTT Alger a décroché sa qualification aux Mondiaux en petits bassins prévus aux Emirats arabes unis en décembre 2021, ainsi qu'aux Mondiaux en grand bassin prévus au Japon en mai 2022, en réalisant les minimas B.

R.S

FOOT (SUPERCOUPE  
D'ITALIE)

**Naples-Juventus:  
Forfait de l'Espagnol  
Ruiz (Naples) testé  
positif**

Le milieu de terrain de Naples et international espagnol Fabian Ruiz manquera, mercredi à Reggio Emilia, le match de la Supercoupe d'Italie de football contre la Juventus Turin, après avoir été testé positif au Covid-19, a annoncé le club napolitain. Ses coéquipiers, ainsi que les membres de l'encadrement du Napoli sont tous, en revanche, négatifs, après avoir été testés en amont du match de Serie A contre la Fiorentina, qui a lieu dimanche à la mi-journée, a fait savoir sur son compte Twitter le club, qui pointe à la 6e place du championnat.

La Supercoupe d'Italie opposant chaque saison le vainqueur de la Coupe d'Italie au champion de la Serie A sera disputée pour la 22e fois, en 33 éditions, sur le sol italien. Naples a remporté la saison dernière la Coupe aux dépens de la Juve en finale, aux tirs au but, alors que les Turinois ont conquis leur 9e scudetto consécutif.

"Malheureusement, j'ai été testé positif au Covid-19", a affirmé Fabian Ruiz sur son compte Twitter. "Je me suis isolé chez moi et je respecte tous les protocoles mis en place par le Napoli et de la Serie A. Je vais bien, ainsi que ma famille", a ajouté le joueur.

L'attaquant nigérian de Naples, Victor Osimhen, testé positif au coronavirus à son retour après des vacances dans son pays, au moment des fêtes de fin d'année, n'est pour sa part pas encore guéri et devrait donc lui aussi rater la rencontre contre la Juventus.

R.S

PRÉSIDENCE DE LA CAF

**Le comité exécutif pour un  
contrôle des candidatures  
par la Fifa**

Le Comité Exécutif de la Confédération africaine de football (CAF) réuni vendredi à Yaoundé (Cameroun) a accepté la décision du Comité d'urgence, qui a appelé la Commission de Gouvernance à soumettre ses décisions à la Commission de contrôle de la Fifa.



Le Comité exécutif a ratifié la décision du Comité d'urgence de la CAF qui dispose que la Commission de Gouvernance de la CAF devra soumettre à la Commission de Contrôle de la Fifa les candidatures reçues pour le Poste de président de la CAF, étant entendu que le président de la CAF a vocation à devenir le Vice-Président de la Fifa", indique le communiqué de l'instance à l'issue de ces travaux.

"La Commission de Gouvernance de la CAF devra déterminer dans les plus brefs délais en lien avec la Commission de Contrôle de la Fifa une date d'officialisation de la liste définitive de tous les candidats à toutes les élections", a ajouté la même source.

Le président de la Commission de Gouvernance de la CAF, l'Ivoirien Michel Brizoua Bi avait fait part de son désaccord avec le co-

mité d'urgence sur l'interprétation de son avis sur les candidatures dans le cadre de l'élection à la présidence de l'instance dirigeante du football continental.

Dans un courrier signé de son président, la commission de gouvernance de la CAF estime que cette interprétation du Comité d'urgence "procède d'une malheureuse erreur de lecture des dispositions statutaires" de l'instance continentale.

La commission de gouvernance de la CAF avait validé les candidatures du président de la Fédération sénégalaise de football, Augustin Senghor, et de l'ancien président de la Fédération ivoirienne de football, Jacques Anouma.

Elle avait en même temps décidé de soumettre à des vérifications supplémentaires les candidatures du président de la Fédération de football de la République islamique de

Mauritanie, Ahmed Yahya, et du Sud-africain Patrice Motsepe.

Ces deux dirigeants sont convoqués au Caire le 28 janvier prochain, alors que la candidature du président sortant Ahmad a été invalidée, avait précisé la commission de gouvernance de l'instance dirigeante du football africain.

Dans un Tweet, le président de la Fédération mauritanienne de football avait décidé de se rendre "avec enthousiasme" à la convocation de la Commission de gouvernance de la CAF.

Par la suite, il a envoyé un courrier à la CAF pour dénoncer "une violation des statuts" de la Confédération, reprochant à la commission de gouvernance "une communication imprudente" et "un traitement inéquitable" des candidats.

R.S

COUPE DU ROI

**Séville qualifiée, Alavés étrillé à Almeria**

Le Séville FC s'est qualifié de justesse pour les 8es de finales de la Coupe du roi d'Espagne en battant Leganés (D2)

1-0 après prolongations samedi, tandis qu'Alavés a été humilié 5-0 par une équipe de D2, Almeria. Les hommes de Julien Lopetegui ont longtemps bataillé face à l'accrocheur Leganés, relégué en deuxième division la saison dernière, et c'est l'ancien-Marseillais Lucas Ocampos qui a débloqué la situation dans la première moitié des prolongations, en remportant son duel face au gardien adverse pour inscrire le seul but du match (96e). De son côté, Alavés s'est fait étriller 5-0 en Andalousie par Al-



meria, une autre équipe de deuxième division. Rapidement réduits à dix après l'expulsion de Tomas Pina sur carton rouge (35e), les Basques, en difficulté en Liga (16es), ont encaissé trois buts en première période (8e, 45e, 45e+1), puis ont

marqué un but contre leur camp par Rodrigo Battaglia (52e) et ont vu leurs filets trembler une cinquième fois juste avant le coup de sifflet final (81e). L'autre équipe de D2 à avoir sorti une formation de Liga est Gérone, qui a dominé le promu Cadix 2-0.

Les équipes de Liga ont décidé samedi soir, puisque Valladolid a dû aller jusqu'en prolongations contre la SCR Peña Deportiva, une équipe de troisième division espagnole (Segunda B), pour décrocher son billet (4-1).

En fin de soirée, une autre équipe de Liga, Elche, s'est fait surprendre par une équipe de D2, le Rayo Vallecano, 2-0.

Les quatre équipes engagées en Supercoupe d'Espagne cette semaine, l'Athletic Bilbao, la Real Sociedad, le Real Madrid et le FC Barcelone, disputeront leurs 16es de finale respectifs mercredi et jeudi prochains.

R.S

LIGUE 1 (CLUBS PROFESSIONNELS)

# Ouverture d'une période de transfert du 25 au 31 janvier

Une nouvelle période de transfert sera ouverte du 25 au 31 janvier pour les vingt clubs professionnels qui composent le championnat national de Ligue 1, a annoncé hier la Fédération algérienne de football (FAF).



La décision a été prise lors de la dernière réunion du Bureau fédéral, pendant laquelle il a été décidé également de plafonner les contributions des sociétés sportives par actions (SSPA) et les profits des clubs sportifs amateurs (CSA). Concernant la nouvelle période d'enregistrement, elle a été autorisée par la Fédération internationale de football (Fifa) en raison des désagréments préalables, liés à la pandémie de nouveau coronavirus, explique la FAF. Durant cette période, les clubs pourront augmenter le nombre de licenciés seniors à 28, deux licences pour les joueurs étrangers. Sont concernés par cette mesure les joueurs algériens évoluant dans les championnats étran-

gers et les joueurs étrangers, selon la réglementation en vigueur, concernant le nombre de joueurs étrangers par club. Afin de sauvegarder l'intégrité de la compétition, les mutations entre clubs algériens seront strictement interdites, sauf en ce qui concerne les joueurs qui n'ont pas été enregistrés (dans les délais) pendant la première période d'enregistrement et qui peuvent donc être qualifiés. Selon la FAF, la période d'enregistrement de la fin de la phase aller sera maintenue et ses dates seront communiquées ultérieurement aux clubs professionnels de Ligue 1 par la Ligue de football professionnel (LFP). Par ailleurs, concernant le plafonnement des contributions des SSPA et des profits des CSA,

l'instance fédérale a annoncé qu'une copie de la convention liant le CSA à la SSPA sera exigée aux clubs professionnels, conformément au décret exécutif N.15-73 du 16 février 2015, déterminant les dispositions applicables au club sportif professionnel et fixant les statuts-types des sociétés sportives commerciales. Néanmoins, et pour éviter toute mésentente entre le CSA et la SSPA concernant les modalités de signature de la convention, notamment celles relatives à la contribution financière de la SSPA au profit du CSA, ladite contribution est plafonnée à 50% du budget annuel moyen des trois derniers du CSA, approuvé par le commissaire aux comptes et adopté par l'Assemblée générale.

R.S

FOOT / LIGUE 1 (8E JOURNÉE) ESS - MCA (0-1)

## Babouche salue la "détermination" et la "personnalité" de l'équipe

L'entraîneur-adjoint du MC Alger, Réda Babouche, a estimé que son équipe était capable d'aller loin en championnat cette saison, saluant la "personnalité" du "Doyen", vainqueur samedi en déplacement du leader ES Sétif (1-0), en match comptant pour la 8e journée de Ligue 1 de football. "Nous avons ouvert le score à un moment crucial de la partie et nous avons pu préserver notre avantage

jusqu'à la fin. Le MCA de cette année a une personnalité et est capable d'aller loin en championnat", a indiqué Babouche dans un entretien accordé au site officiel du club algérois. Grâce à cette victoire, le MCA s'empare de la deuxième place au classement avec 17 points et revient à deux unités de l'Entente, avec un match en moins à disputer le 2 février prochain à Béchar face à la JS

Saoura. "Notre équipe était présente dans tous les domaines, nous avons raté des occasions qui auraient pu nous permettre de tuer le match", a-t-il ajouté. Sans verser dans l'euphorie, l'ancien capitaine du MCA a relevé la nécessité de se concentrer désormais sur les prochains matchs. "Cette précieuse victoire décrochée face à l'ESS, qui restait jusque-là sur une vingtaine de matchs d'in-

vincibilité, va nous rendre encore plus forts. Nous devons tourner cette page et penser aux prochains rendez-vous. Nous avons un bon groupe motivé et avide de consécration. Il règne une grande solidarité et une ambiance familiale entre les joueurs. C'est de bon augure pour la suite", a-t-il conclu. Le MCA recevra lors de la 9e journée de L1, l'AS Ain M'lila.

R.S

HAND / MONDIAL-2021 (GR. F)  
ALGÉRIE - PORTUGAL

## Un autre gros morceau pour les "Verts"

Sévèrement battue samedi par l'Islande (39-24), la sélection algérienne de handball tentera de réagir lundi (18h00) face à un autre gros morceau, le Portugal, en match prévu au Caire dans le cadre de la 3e et dernière journée (Gr. F) du tour préliminaire du Mondial-2021.

Vainqueur sur le fil pour son entrée en lice jeudi face au Maroc (24-23), le Sept national a joué l'un de ses plus mauvais matchs en Championnat du monde face à des Islandais qui ont survolé les débats de bout en bout. Les coéquipiers de Bjarki Mar Elisson, auteur de 12 buts face à l'Algérie, se sont rachetés après le revers subi lors du premier match face au Portugal (23-25).

Très déçu à l'issue du match face à l'Islande, le sélectionneur national Alain Portes s'attend à une réaction de ses poulains devant une équipe portugaise, auteur de deux succès en autant de matchs, et considérée par les observateurs comme l'une des sélections montantes sur le plan européen.

"On ne peut pas espérer grand-chose dans le handball de haut niveau sans agressivité. J'espère que les joueurs retiendront la leçon et qu'on va montrer un nouveau visage dès le prochain match", a réagi le coach national samedi soir.

Même si l'Algérie a déjà validé son billet pour le tour principal, grâce à son succès face aux Marocains, il n'en demeure pas moins qu'elle est appelée à éviter un autre naufrage et sortir un bon match, histoire de réhabiliter l'image du handball algérien.

Le Portugal, sur une courbe ascendante depuis l'Euro-2020 et sa victoire face à la France (28-25), sextuple championne du monde, aura à cœur de boucler le tour préliminaire sur un troisième succès de rang, au surlendemain de sa large victoire face au Maroc (33-20). Lors de cette 27e édition du Championnat du monde, qui se joue pour la première fois en présence de 32 nations, les trois premières équipes de chaque groupe se qualifieront au tour principal, qui se jouera en quatre poules de six. Les deux premières nations de chaque poule se qualifieront pour les quarts de finale.

R.S

FOOT - LIGUE 1 / WA TLEMCEN

## 1re défaite à domicile après près de 20 mois d'invincibilité

Le WA Tlemcen a concédé sa première défaite à domicile au stade Akid-Lotfi depuis près de 20 mois en s'inclinant samedi face à la JS Kabylie (2-0) dans le cadre de la huitième journée de Ligue 1 de football.

La dernière défaite des "Zianides" sur leur terrain remonte, en effet, au 28 avril 2019. Ce jour-là, ils avaient perdu contre l'US Biskra (1-0), une contre-performance qui leur a valu de rater l'accession en Ligue 1 au terme de l'exercice 2018-2019 au profit de leur adversaire.

Mais le WAT avait bien retenu la leçon la saison passée, en se montrant intraitable à domicile, puisqu'il avait obtenu 34 points sur 36 possibles chez lui, et ce, avant l'interruption de la compétition à cause de la pandémie de coronavirus. Ce parcours a été d'ailleurs pour beaucoup dans la montée de la formation tlemceniennne, en décrochant le troisième billet donnant accès à la Ligue 1 qu'ils retrouvent après sept ans d'absence.

Cependant, le WAT ne parvient pas cette saison à suivre le rythme de l'élite. La

preuve, il court toujours après sa première victoire, se contentant jusque-là de quatre nuls contre quatre défaites, soit pour un total de quatre unités. Une moisson faible qui lui a valu de se positionner à la 19e et avant-dernière place au classement.

Ce parcours en dents de scie a déjà sonné le glas à l'entraîneur Aziz Abbas, architecte de la montée de l'équipe en Ligue 1, et qui a été contraint, en milieu de semaine passée, de résilier son contrat. Son adjoint, Djawad Yadel, qui lui a succédé

provisoirement, n'a pas réussi à provoquer le déclic souhaité. Cela se passe au moment où la crise administrative de ce club de l'extrême ouest du pays a connu son dénouement en fin de semaine passée avec l'élection d'un nouveau conseil d'administration et son président, en la personne de Réda Abid, rappelle-t-on. Lors de la prochaine journée, le WAT rendra visite au voisin USM Bel-Abbès qui reste sur deux victoires de rang, dont la dernière en date vendredi passé à Biskra.

R.S

**MORT DE 3 PRISONNIERS TERRORISTES AU MALI**

**L'armée ouvre une enquête**

Le chef d'état-major de l'armée malienne a ordonné l'ouverture d'une enquête sur les circonstances de la mort de trois prisonniers terroristes pendant leur transfert vers un camp militaire, ont indiqué samedi les forces armées maliennes.

"Dans la matinée du mercredi 13 janvier, à l'issue d'une rude phase de combat dans le cadre d'une opération militaire anti-terroriste, quatre éléments des Groupes armés terroristes (GAT, désignation habituelle des groupes terroristes par les autorités maliennes) ont été faits prisonniers dans le secteur de Kobou, village situé à 25 kilomètres au sud-ouest de Boulkessi", près de la frontière avec le Burkina Faso, indique l'état-major malien dans un communiqué.

"Trois des quatre prisonniers ont perdu la vie au cours de leur transfert" de Boulkessi, vers Sévaré où l'armée dispose d'un important camp, selon le texte.

Le chef d'état-major a "instruit l'ouverture d'une enquête afin de déterminer les circonstances de ces décès", selon la même source.

G7

**Le prochain sommet du 11 au 13 juin en Angleterre**

Le Royaume-Uni prévoit d'organiser le prochain sommet du G7, le premier depuis le début de la pandémie et suivant la prise de fonction de Joe Biden, du 11 au 13 juin dans le sud-ouest de l'Angleterre, a annoncé samedi le gouvernement britannique.

La rencontre des chefs d'Etat ou de gouvernement des grandes puissances se tiendra dans la ville côtière de Carbis Bay, dans les Cornouailles, a précisé Downing Street dans un communiqué.

Outre les pays membres du G7 (Royaume-Uni, Etats-Unis, Canada, Japon, France, Allemagne et Italie), le gouvernement britannique a invité l'Australie, l'Inde et la Corée du Sud à se joindre aux discussions.

L'an dernier, un sommet était prévu aux Etats-Unis mais Donald Trump avait dû l'annuler en raison de la pandémie de nouveau coronavirus.

Le Royaume-Uni subit actuellement une forte vague de contaminations attribuée à un nouveau variant plus contagieux du virus et est actuellement confiné mais espère pouvoir lever les restrictions au printemps grâce à la vaccination.

2021 constitue une année cruciale sur la scène internationale pour le Royaume-Uni, qui veut s'imposer, selon le concept de "Global Britain", comme une puissance incontournable, après son départ de l'Union européenne.

**TUNISIE**

**Hichem Mechichi procède à un remaniement ministériel**



Le Premier ministre tunisien Hichem Mechichi a annoncé samedi un vaste remaniement de son gouvernement affectant douze ministères notamment ceux de l'Intérieur, de la Justice et de la Santé.

Ce nouveau gouvernement doit encore être approuvé par le Parlement.

"L'objectif de ce remaniement est d'avoir davantage d'efficacité dans

le travail du gouvernement", a déclaré M. Mechichi à la presse.

Son directeur de cabinet Walid Dhahbi est proposé au ministère de l'Intérieur après le limogeage début janvier de l'ancien avocat Taoufik Charfeddine.

Le ministre de l'Environnement Mustapha Aroui, en détention pour une affaire de déchets dangereux importés d'Italie, est remplacé par Chiheb Ben Ahmed,

PDG du Centre de promotion des exportations (CEPEX).

Youssef Zouaghi, directeur général de la Douane, obtient le portefeuille de la Justice tandis qu'Hédi Khairi, gynécologue-obstétricien et ancien doyen de la faculté de médecine à Sousse (est), reçoit celui de la Santé.

Les autres ministères concernés sont ceux de l'Industrie, de l'Energie, de la Jeunesse, de l'Agriculture,

du Développement régional et de l'Investissement, de la Formation professionnelle et de l'Emploi, de la Culture ainsi que celui des Domaines de l'Etat et des Affaires foncières.

Par ailleurs, M. Mechichi supprime le ministère chargé des Relations avec les instances constitutionnelles et de la société civile, et le poste de secrétaire d'Etat aux Finances.

**CÔTE D'IVOIRE**

**Le parti de Soro boycotte les législatives**

Le parti de l'ex-chef rebelle et ancien Premier ministre de Côte d'Ivoire Guillaume Soro, qui vit en exil, va boycotter les élections législatives du 6 mars, a-t-il annoncé samedi sur Twitter.

"Relativement aux élections législatives, Générations et peuples solidaires (GPS) décide de ne pas y participer", selon un tweet posté sur le compte du mouvement, sans autre explication.

Le groupe parlementaire pro-Soro, qui a connu de nombreuses défections ces derniers mois, ne compte plus que 10 députés à l'Assemblée nationale, avait indiqué mercredi son responsable Loukimane Camara, cité par l'agence AFP.

GPS se démarque donc des deux grands partis d'opposition ivoiriens, le Parti démocratique de Côte d'Ivoire (PDCI), de l'ex-président

Henri Konan Bédié, et le Front populaire ivoirien (FPI) de l'ancien président Laurent Gbagbo, qui avec leurs alliés ont annoncé le 7 janvier leur participation aux législatives, avec l'objectif de remporter la majorité au parlement.

Seuls quelques petits partis d'opposition, ne comptant pas d'élus à l'Assemblée, avaient annoncé mercredi boycotter le scrutin.

Ancien proche du président Alassane Ouattara devenu opposant, Guillaume Soro, 48 ans, n'avait pu se présenter à l'élection présidentielle du 31 octobre 2020, sa candidature ayant été invalidée alors qu'il était vu comme un sérieux challenger par les analystes.

Vivant en exil depuis 2019, il a été condamné à 20 ans de prison par la justice ivoirienne pour recel de détournement de deniers publics. Il est aussi poursuivi pour tentative de putsch.

**ETHIOPIE**

**Couvre-feu dans une zone agitée dans l'ouest du pays**

L'Ethiopie a imposé un couvre-feu dans la zone agitée de Metekel, située dans l'Etat régional de Benishangul-Gumuz, dans l'ouest du pays, a annoncé samedi un responsable éthiopien.

Selon le brigadier-général Alemayehu Wolde, membre de la force opérationnelle fédérale intégrée pour la zone de Metekel, le couvre-feu, qui s'étend de 19H00 à 06H00 du matin, a été décrété dans tous les secteurs de la zone de Metekel.

Le général Wolde a ajouté que la force opérationnelle fédérale intégrée avait été en mesure de détruire des dizaines de bandits qui opéraient dans 17 localités de la zone de Metekel.

Mardi, une attaque armée dans la localité de Debate, dans la zone de Metekel de l'Etat régional de Benishangul-Gumuz, a fait au moins 80 morts.

En décembre, au moins 207 personnes avaient déjà été tuées dans un massacre qui avait touché le village de Bekoji, toujours dans la zone de Metekel.

Plus tôt ce mois-ci, le Bureau des Nations unies pour la coordination des affaires humanitaires a révélé que plus de 101.000 personnes avaient été déplacées depuis juillet 2020 par les violences dans l'Etat régional de Benishangul-Gumuz.

**DARFOUR (SOUDAN)**

**Au moins deux morts dans des heurts tribaux**

Au moins deux personnes ont été tuées samedi au Darfour, vaste région de l'ouest du Soudan, et plusieurs bâtiments ont été incendiés lors de heurts tribaux, a rapporté l'agence officielle Suna.

L'origine de ces affrontements survenus à El-Geneina, capitale du Darfour-Ouest, entre deux personnes appartenant à des tribus différentes n'a pas été identifiée dans l'immédiat.

"La violence a éclaté à la suite d'une dispute entre deux personnes, faisant deux morts, plusieurs blessés et plusieurs maisons incendiées", a indiqué Suna.

"Le gouverneur du Darfour-Ouest a pris la décision d'autoriser les agents de sécurité à utiliser la force pour arrêter la violence à El-Geneina", a-t-elle poursuivi.

Selon l'Association des avocats du Darfour, des milices armées "ont saisi l'opportunité"

des affrontements pour attaquer la ville.

"Des milices armées ont semé la panique dans et autour de la ville (...), elles ont également commis toutes sortes de violations des droits humains", a-t-elle affirmé dans un communiqué.

Le Premier ministre Abdallah Hamdok a donné l'ordre d'envoyer une délégation de "haut rang" au Darfour-Ouest pour suivre l'évolution de la situation, a précisé Suna.

L'AN 10 DE LA RÉVOLUTION EN TUNISIE

# Manifestations et violences dans plusieurs villes

*Au moment où la Tunisie fête le dixième anniversaire de la "Révolution de jasmin" et le départ du président Zine el-Abidine Ben Ali, de nombreux tunisiens expriment leur ras-le-bol face aux difficultés économiques.*



Plusieurs dizaines de manifestants ont affronté les forces de l'ordre dans plusieurs villes de la Tunisie. Comme en 2011, de nombreux jeunes ont lancé des appels à manifester face au manque de réussite du gouvernement à travers les réseaux sociaux. Mais à la différence de la révolution du jasmin, l'ire des tunisiens est essentiellement par rapport à la situation sociale très difficile. La mèche a été allumée par quelques dizaines de Tunisiens, dont des victimes de la répression de la révolution en 2011 ou leurs proches, se sont rassemblés jeudi en dépit du confinement, et ils ont été empêchés de défiler sur l'avenue Bourguiba, lieu symbolique de la révolution. La colère des manifestants a duré une bonne partie de la nuit. Pour le deuxième jour, les manifestants ont, comme avant-hier, incendié des pneus et jeté des projectiles sur les policiers. Des grenades lacrymogènes ont été jetées pour disperser les manifestants. Vendredi, la colère des ma-

nifestants a duré une bonne partie de la nuit. Les blessés de la révolution, à l'initiative de cette marche, réclament une reconnaissance officielle de la part des autorités, notamment via la publication de la liste définitive des morts et blessés au Journal officiel. Cela leur donnerait droit à des réparations, mais aussi à une reconnaissance morale, en gravant dans le marbre cet épisode de l'histoire tunisienne, alors que s'enlisent les procès des responsables du ministère de l'Intérieur poursuivis pour des homicides en 2011. Le mouvement de colère ne se limite pas à une seule ville. Dans plusieurs villes du pays, comme Kairouan, Sousse, ou au Kram, la police tunisienne a arrêté plusieurs dizaines de personnes, accusées de dégradations et de violences. C'était prévisible. Les rues de la capitale tunisienne étaient vides le jeudi. Pas de festivités et le gouvernement, prévoyant ce qui risque

de se passer, a interdit les manifestations. Le pays a décrété 4 jours de confinement à partir de jeudi, pour lutter, dans l'apparence contre le coronavirus mais réellement contre le mouvement des foules. La mesure fâche. Plusieurs rapports, nationaux et internationaux, parlent d'une situation économique et de facto sociale extrêmement difficile. Manque de perspectives économiques, taux de chômage tournant autour de 30%. Cette situation intenable et le mécontentement populaire ont poussé le Premier ministre Hicham Mechichi, à opérer un remaniement gouvernemental incluant de nouveaux ministres de l'Intérieur, de la Justice et de l'Énergie. En 2012, un bilan préliminaire des autorités avait fait état de 338 morts et 2.147 blessés. En octobre 2019, le Comité supérieur des droits de l'Homme a publié sur son site une liste de 129 personnes tuées et 634 blessés.

Idir Dahmani

LIBYE

## Le mécanisme de sélection de l'exécutif voté aujourd'hui

La représentante spéciale et cheffe par intérim de la mission des Nations unies en Libye, Stephanie Williams, a annoncé, samedi, que le Forum de dialogue politique, composé de 75 membres, votera lundi un mécanisme permettant de choisir l'autorité exécutive intérimaire. Stephanie Williams a expliqué, lors d'une conférence de presse tenue à Genève, que le Comité consultatif libyen (18 membres) était parvenu à un accord sur une proposition de mécanisme de sélection de l'autorité exécutive temporaire. "Lundi prochain, les membres du Forum pour le dialogue politique voteront cette proposition", a-t-elle ajouté. La représentante par intérim de l'ONU en Libye a souligné qu'à la lumière de la pandémie de Covid-19, le vote se fera à distance comme auparavant. Williams a confirmé que cette autorité "sera temporaire, et sera remplacée par un gouvernement démocratiquement élu, lors des élections devant avoir lieu le 24 décembre de cette année". Le Comité consultatif du Forum pour le dialogue politique a commencé à se réunir il y a trois jours à Genève, en Suisse, sous les auspices des Nations unies. Williams a annoncé, le 3 janvier, la création du comité consultatif visant à "discuter des questions liées à la sélection de l'autorité exécutive unifiée, et de formuler des recommandations concrètes et pratiques à cet égard". Les travaux du Forum politique libyen, qui s'est tenu à Tunis sous les auspices de l'ONU, se sont achevés le 15 novembre, fixant la date du 24 décembre 2021 pour la tenue d'élections législatives et présidentielles en Libye.

R.I

### SAHARA OCCIDENTAL

## Rassemblement à Bruxelles pour condamner les pratiques du Maroc

Un rassemblement de solidarité a été organisé, samedi à Bruxelles, pour condamner la violation par le Maroc de l'accord de cessez-le-feu au Sahara Occidental au vu et au su de la Minurso restée inerte et la complicité persistante du royaume avec certains pays de l'UE pour entraver le règlement onusien de la question sahraouie. Lors de ce rassemblement organisé par le Comité belge de solidarité avec le peuple sahraoui et l'Association de la diaspora sahraouie en Belgique, les participants ont mis l'accent sur les violations per-

pétrées par l'occupation marocaine à l'encontre des Sahraouis dans les territoires occupés, assurant leur soutien au combat du peuple sahraoui et à la reprise du processus de paix, le Maroc persistant, avec ses alliés, à entraver tous les efforts déployés par l'ONU depuis 1991. Interpellant le Conseil de sécurité à l'affet d'exiger du Maroc le respect du Droit international, les participants à ce rassemblement ont appelé les organisations des droits de l'Homme, particulièrement le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) à proté-

ger les civils sahraouis et à dépêcher une mission aux territoires occupés du Sahara occidental pour se rendre auprès des détenus civils sahraouis dans les geôles marocaines et ouvrir une enquête sur ces actes de représailles. Selon l'Agence de presse sahraouie (SPS), les manifestants ont condamné, l'ouverture par certains Etats de "consulats" au Sahara occidental, ainsi que la dernière annonce du président sortant, Donald Trump, concernant la prétendue souveraineté du Maroc sur le Sahara occidental. Ceci constitue, selon ces ma-

nifestants, une violation flagrante du Droit international et des deux chartes des Nations unies et de l'Union africaine (UA). La Connivence de l'Union européenne (UE) qui a ratifié des accords commerciaux illégaux avec le Maroc portant sur le Sahara occidental a fait également l'objet d'une large condamnation lors du sit-in. Cette connivence est considérée comme un financement du Maroc dans son occupation militaire et une violation des décisions de la Cour de justice de l'Union européenne (CJUE), lesquels stipulent que

la Maroc et le Sahara occidental sont deux territoires distincts et séparés. Les participants au sit-in ont vivement déploré "la tentative du régime despotique marocain, de semer, depuis 54 ans, le chauvinisme et de créer le faux ennemi entre les deux peuples marocain et sahraoui". Une tentative nourrie d'ailleurs par une presse rémunérée, alors que la seule ambition des deux peuples est de coopérer en paix, dans un esprit de bon voisinage et de respect mutuel.

APS

## BRÉSIL

Démantèlement  
d'un réseau de trafic  
d'animaux sauvages

La police brésilienne a réalisé vendredi un grand coup de filet contre le trafic d'animaux sauvages, arrêtant notamment un des principaux trafiquants du pays et libérant plus de 200 animaux destinés à la vente clandestine. La Police Fédérale a annoncé en conférence de presse que 14 mandats d'arrêt avaient été émis et que 11 personnes avaient été interpellées à la mi-journée. Les suspects sont accusés de vendre clandestinement sur les réseaux sociaux des animaux, dont certains d'espèces menacées, capturés dans la forêt tropicale, comme des aras, des toucans, des primates ou même des caïmans. L'une des personnes arrêtées a été présentée par les enquêteurs comme "l'un des principaux trafiquants d'animaux du pays". Il avait déjà été interpellé en août et deux singes avaient été saisis à son domicile, mais avait été remis en liberté dans l'attente d'un procès.

Un autre suspect "prenait part au trafic d'animaux sauvages depuis 38 ans et était en train de passer la main à son fils", a ajouté lors de la conférence de presse Sebastião Pujol, commissaire de la Police Fédérale.

Le coup de filet réalisé vendredi est lié à une première opération du même type lancée en mai 2019. Grâce aux preuves recueillies lors de cette première opération, les policiers ont réussi à sauver 1500 animaux, dont plus de 200 uniquement ce vendredi, surtout des oiseaux.

Au-delà des délits de trafic d'animaux et d'association de malfaiteurs, les suspects sont également accusés de "crime de mise en danger de la santé publique", certaines espèces étant porteuses de zoonoses, des maladies et infections transmissibles de l'animal à l'homme.

Ces anguilles  
peuvent se nourrir  
du cœur des  
requins

Le directeur du Musée d'Histoire naturelle d'Alabama, John Friel, a récemment rapé l'existence d'un poisson au comportement parasitaire : l'anguille à nez court. *Simenchelys parasitica*, dont la longueur peut atteindre 61 centimètres, agit souvent comme un charognard. Elle saisit la chair d'un cadavre avec ses puissantes mâchoires, avant de tordre son propre corps à grande vitesse pour parvenir à arracher cette chair. John Friel parle d'alimentation par rotation. Surtout, ces anguilles peuvent s'infiltrer dans d'autres organismes. Ce sont des parasites dits facultatifs. En 1992, des chercheurs ont déniché deux femelles de cette espèce au cœur d'un requin -- littéralement. Les anguilles se nourrissent du sang de son cœur. Une découverte répétée au moins une fois, en 2008, chez un requin féroce (*Odontaspis ferox*). Pour l'instant, les scientifiques ignorent de quelle façon ces anguilles s'infiltrèrent dans le cœur des requins.

## ETUDE

Pourquoi l'ère des pandémies  
ne fait-elle que commencer ?

«Des pandémies futures vont apparaître plus souvent, se propageront plus rapidement, causeront plus de dommages à l'économie mondiale et tueront plus de personnes que la Covid-19 si rien n'est fait ».



Tel est le cri d'alarme de l'Ipbes (plateforme intergouvernementale scientifique et politique sur la biodiversité et les écosystèmes), le « Giec » de la biodiversité, dans son dernier rapport de décembre 2020.

« Il n'y a pas de grand mystère sur la cause de la pandémie de Covid-19, ou de toute autre pandémie moderne, tranche Peter Daszak, président de EcoHealth Alliance et de l'atelier d'Ipbes. Les changements dans la manière dont nous utilisons les terres, l'expansion et l'intensification de l'agriculture, ainsi que le commerce, la production et la consommation non durables perturbent la nature et augmentent les contacts entre la faune sauvage, le bétail, les agents pathogènes et les êtres humains. C'est un chemin qui conduit droit aux pandémies ».

827.000 virus ont la capacité  
d'infecter les humains

« La plupart des nouvelles pandémies virales naissent de zoonoses, c'est-à-dire de la transmission d'agents pathogènes des animaux aux humains, rappelle Emmanuel Drouet, chercheur à l'Institut de biologie structurale de Grenoble. La tuberculose [causée par la bactérie *Mycobacterium tuberculosis*] vient des bovins et s'est propagée à l'humain lorsqu'on a commencé à élever du bétail au Néolithique ». On estime à 1,7 million le nombre de virus non découverts actuellement présents dans les mammifères et les oiseaux, dont 827.000 pourraient avoir la capacité d'infecter les êtres humains, selon l'Ipbes. Heureusement, tous n'y arriveront pas. « Pour provoquer une pandémie, le virus doit franchir deux barrières d'espèces : il doit acquérir la capacité à infecter une cellule humaine, puis ensuite à s'y répliquer efficacement », explique

Emmanuel Drouet. Ce qui n'est pas évident, car la « machinerie cellulaire » chez l'Homme et l'animal est bien différente. C'est ce qui se passe actuellement pour les virus aviaires : responsables de milliers de morts, ils peuvent infecter l'Homme mais n'ont pas encore franchi la deuxième barrière où la transmission humaine est possible. Mais, pour Emmanuel Drouet, ce n'est qu'une question de temps. « Le HIV provient d'un virus de chimpanzé qui a mis des centaines d'années à franchir la barrière. Le virus a fait des dizaines de tentatives avant de parvenir à muter suffisamment mais il y est parvenu avec succès. Le Sida a bien donné une pandémie mondiale ».

Portrait-robot du virus  
pandémique

En 2013, Jean-Claude Manuguerra, responsable de la cellule d'intervention biologique d'urgence à l'Institut Pasteur, dressait le portrait-robot du prochain pathogène émergent. « capable de créer la prochaine grande épidémie au XXIe siècle » : un virus à ARN, « doué d'une grande plasticité génétique et contagieux à transmission respiratoire, d'origine zoonotique et qui aurait accompli son passage vers l'Homme plusieurs fois avec un seul succès dans une région où se sont produits de grands changements dans l'utilisation des terres. Il aurait été initialement amplifié chez l'Homme à l'insu des autorités sanitaires au sein d'une mégalopole ». Un portrait qui ressemble étrangement au Sars-Cov-2 à l'origine de la Covid-19. Les grandes pandémies d'autrefois (peste, choléra...) étaient pour la plupart liées à des bactéries. Grâce à l'amélioration de l'hygiène et aux antibiotiques, ce type de pandémie a quasiment disparu. Nous sommes en revanche

beaucoup plus menacés par les virus, dont la plasticité génétique est déterminante pour le passage d'une espèce à l'autre. Dans un article paru en juillet 2020, Emmanuel Drouet dresse quatre stades d'infection par les virus avec, en haut de l'échelle, le stade 5 où la transmission interhumaine est avérée.

C'est celui qu'a atteint le Sars-Cov-2, après être sans doute resté dormant pendant des années chez un animal réservoir -- on sait aujourd'hui que le virus provient très probablement de la chauve-souris dans laquelle il se serait différencié des autres lignées il y a 40 à 70 ans. « Les agents pathogènes qui ont dépassé le stade 3 sont les plus préoccupants, car ils sont suffisamment bien adaptés pour provoquer de longues chaînes de transmission entre humains, leur propagation géographique dans l'environnement n'étant pas limitée par la gamme d'habitat d'un réservoir animal », indique Emmanuel Drouet. Mais pourquoi la menace serait-elle aujourd'hui plus importante ? Comme le rappelle l'Ipbes, la plus grande proximité avec les animaux augmente considérablement le risque de pandémie. « Les élevages intensifs, en particulier, sont une véritable bombe à retardement, prévient le chercheur Emmanuel Drouet. Des milliers d'animaux avec une grande homogénéité génétique, entassés dans un même endroit, ce sont les conditions idéales pour que le virus se développe et opère les mutations nécessaires pour s'adapter à l'Homme ».

On voit d'ailleurs à quel point les zoonoses peuvent causer des dégâts dans les élevages. En 2019, la peste porcine a décimé un quart des cochons de la Planète, foudroyant les animaux en quelques jours. Il suffirait que le virus parvienne à franchir la barrière d'es-

pèce, et ce serait la catastrophe. Un scénario pas si fou : en octobre 2020, des chercheurs ont découvert que le SADS-CoV (Coronavirus du syndrome de la diarrhée aiguë porcine) était capable d'infecter les cellules humaines et de s'y répliquer.

Anticiper le risque, mission  
impossible ?

L'Ipbes évoque aussi dans son rapport la perturbation des écosystèmes ou le réchauffement climatique, mais le lien de cause à effet est ici plus flou. Quoiqu'il en soit, les scientifiques en appellent à des changements radicaux dans la prévention des épidémies. « Réagir aux maladies exclusivement après leur apparition, par des mesures de santé publique et des solutions technologiques, constitue un chemin lent et incertain, jalonné de souffrances humaines et coûtant des dizaines de milliards de dollars chaque année », écrivent-ils.

Les experts prônent notamment la création d'un conseil chargé de prévoir les zones à haut risque et de mettre en évidence les lacunes en matière de recherche, ou encore « une réduction des formes de consommation, d'expansion agricole mondialisée et de commerce, par exemple, au travers de taxes ou d'impôts sur la consommation de viande, la production de bétail et d'autres d'activités à haut risque de pandémie ». Cela suffira-t-il à éviter une prochaine pandémie mondiale ? Pas sûr du tout. Au vu du nombre de virus potentiellement pathogènes pour l'Homme, établir un plan de prévention pour chacun d'entre eux relève du fantasme. Quant à la fin de l'élevage intensif, elle n'est pas pour demain. « Les virus auront toujours une longueur d'avance », conclut Emmanuel Drouet, assez fataliste.

Source : Futura

# POUR DES OCÉANS PLUS PROPRES La dérive des déchets plastiques suivie par satellite lestés

Forte d'une population de près de 270 millions d'habitants, l'Indonésie est le deuxième contributeur au monde, derrière la Chine, à ces amas de plastiques qui polluent les océans.



Si la priorité est de réduire l'usage du plastique et les volumes charriés par les fleuves dans l'archipel, le défi est immense, et ces efforts risquent de prendre encore des années. En attendant, une équipe de chercheurs veut mieux comprendre comment ces déchets sont disséminés et comment mieux les collecter. Des balises satellites Argos sont déployées depuis février à l'embouchure de fleuves à Jakarta, près de Bandung (Java centre) et de Palembang (Sumatra) par la société française CLS, filiale du CNES (Centre National d'Etudes Spatiales), pour un projet du ministère indonésien des Affaires Maritimes et de la Pêche.

Ery Ragaputra, un collaborateur de CLS, est parti en bateau fin octobre là où le fleuve Cisadane se jette dans la mer de Java près de la capitale indonésienne. "Aujourd'hui nous lançons des balises GPS pour découvrir l'itinéraire des débris plastiques qui arrivent en mer", explique-t-il à l'AFP en jetant à l'eau les balises jaunes enveloppées d'une protection imperméable.

## Des dérives de plusieurs mois

Les balises, dotées de batteries d'une autonomie d'un an, émettent toutes les heures un signal vers un satellite, qui est retransmis à un centre de traitement de données à Toulouse, en France, où se trouve le siège de CLS, puis arrive sur les écrans du ministère à Jakarta. Bonne nouvelle pour ce projet soutenu par la Banque mondiale et l'Agence française de développement: selon les premières observations, "90% des balises échouent après quelques heures ou quelques jours sur les côtes, ce qui est plus facile pour que les autorités organisent la collecte", explique Jean-Baptiste Voisin, directeur de la filiale indonésienne de CLS. La plupart des balises lancées au large de Jakarta ont ainsi été détectées sur le rivage de l'île de Java, mais certaines poursuivent leur dérive plus de 1.000 km vers l'est jusqu'à Bali. D'autres balises lancées à Surabaya, deuxième ville du pays, ont échoué dans les

mangroves de Sumatra à l'ouest de l'archipel, un milieu particulièrement fragile. "Quelques-unes lancées il y a six mois sont toujours en train de dériver, et malheureusement ça veut dire que les débris sont encore dans l'océan et qu'ils vont rejoindre les vastes accumulations de plastique dans l'océan Indien ou Pacifique", dit Jean-Baptiste Voisin.

70 balises doivent être lancées pour mieux comprendre la dérive des déchets en fonction des saisons, du vent, des vagues et des courants. Et ainsi mieux anticiper l'impact sur les écosystèmes et optimiser le ramassage. Les autorités pourront ainsi décider d'une collecte sur terre, placer un barrage sur un site stratégique, ou envoyer des bateaux récupérer des déchets en mer.

## Migrations d'animaux en danger

Ces déchets représentent un danger pour des centaines d'espèces marines et d'oiseaux et un risque encore peu étudié pour la santé humaine via les microplastiques que l'on peut ingérer. "Le plus important est de savoir comment les débris vont rencontrer les

migrations d'animaux, comme les tortues et les baleines", explique Aulia Riza Farhan, directeur adjoint de la surveillance et de la flotte du ministère des Affaires maritimes. Les déchets issus de Jakarta représentent un risque particulièrement important pour les tortues qui migrent de l'île de Bornéo vers Bali, note-t-il.

Il y a deux ans, un cachalot a été retrouvé mort sur une côte indonésienne avec six kilos de déchets plastiques dans son estomac, dont 115 gobelets et 25 sacs. Quelque huit millions de tonnes de plastique sont déversées dans les océans chaque année, soit un camion par minute, selon l'ONG américaine Ocean Conservancy. Et plus de 620.000 tonnes par an viennent d'Indonésie. Le pays d'Asie du Sud-Est s'est fixé pour objectif de diminuer ces quantités de 70% d'ici 2025. Dans la capitale les sacs plastiques à usage unique ont été bannis cette année mais le recyclage des déchets est encore balbutiant. Sans changement radical, la pollution plastique en mer issue d'Indonésie pourrait encore bondir de 30% d'ici 2025, reconnaît le gouvernement.

## ÉGYPTE

### D'incroyables trésors archéologiques viennent d'être découverts



C'est à Saqqara, au sud du Caire, que des archéologues ont exhumé de nombreux trésors, dont un temple funéraire de plus de 2500 ans. Chaque nouvelle découverte archéologique en Égypte est un nouvel émerveillement. Et devinez quoi ? De nouvelles découvertes viennent d'être faites du côté de Saqqara, au sud de la capitale, Le Caire. Ce samedi 16 janvier 2021, les autorités égyptiennes ont ainsi annoncé qu'un temple funéraire vieux de plus de 2500 ans avait été exhumé.

#### "Des découvertes majeures"

Selon le ministère du Tourisme et des Antiquités, il s'agit de "découvertes majeures", réalisées par l'équipe de l'égyptologue Zahi Hawass. Que comprennent exactement ces trésors ? On y trouve une cinquantaine de sarcophages en bois datant du Nouvel Empire, soit la période entre le XVIe et le XIe siècle avant Jésus-Christ, qui ont été retrouvés dans 52 puits funéraires situés entre dix et douze mètres de profondeur. Autant d'objets historiques qui ont été trouvés près de la pyramide du roi Têti, premier pharaon de la VIe dynastie de l'Ancien Empire. Dans un communiqué de Zahi Hawass, on apprend que "le temple funéraire de la reine Naert, épouse du roi" et trois entrepôts en briques ont été découverts.

#### Patrimoine mondial de l'Unesco

Mais au fait, qu'est-ce que Saqqara ? Ce site regroupe une dizaine de pyramides, des monastères anciens ainsi que des sites de sépulture pour animaux. Cette grande nécropole qui faisait partie de l'ancienne capitale de l'Égypte, Memphis, est d'ailleurs inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco. Ces découvertes, qui font suite à celles du mois de novembre où plus de cent sarcophages intacts avaient été exhumés, permettront d'apporter des informations supplémentaires sur l'histoire de Saqqara, et ainsi mieux comprendre l'époque. Elles permettront également de relancer l'économie autour du tourisme, quasiment à l'arrêt depuis plusieurs mois. Plus d'informations et d'images dans la vidéo ci-contre.

## SCIENCES

### La Terre a accéléré sa rotation en 2020 !

Nous avons tous eu envie d'en finir un peu plus vite avec cette année 2020. Et il semblerait que même la Terre ait tout mis en œuvre pour y parvenir. Elle s'est mise à tourner un peu plus rapidement que d'habitude. Jusqu'alors, le record du jour le plus court était détenu par le 5 juillet 2005. Notre Planète avait alors tourné sur elle-même en 1,0516 milliseconde de moins que les 86.400 secondes moyennes que dure un jour. En 2020, ce record a été battu... 28 fois ! Et le 19 juillet a établi un nouveau record avec un jour plus court de 1,4602 milliseconde.

Pas de quoi s'alarmer toutefois. Un certain

nombre de circonstances peuvent faire varier légèrement la vitesse de rotation de la Terre. Les mouvements de son cœur, de ses océans, de son atmosphère. Et d'autres encore. D'ailleurs à 27 reprises déjà depuis 1972, il a fallu recourir à une seconde intercalaire pour réajuster le temps astronomique et le temps donné par les horloges atomiques. En 2016, une seconde a ainsi été ajoutée le 31 décembre à 23 heures, 59 minutes et 59 secondes.

#### Retirer une seconde intercalaire ?

Mais, à l'heure où la communauté internationale se questionne sur le bienfondé du principe, pour la première fois, les scientifiques

se demandent s'il va falloir retirer une seconde intercalaire. Car en 2021, ils attendent que la Terre tourne au moins aussi vite. Selon leurs calculs, en 2021, le jour moyen devrait durer 0,07 milliseconde de moins que les 86.400 secondes moyennes. Le 9 juillet pourrait marquer un nouveau record avec un jour de 1,88 milliseconde plus court. Sur l'année entière, les horloges atomiques pourraient accumuler un retard de quelque 24 millisecondes. Mais en principe, le recours à une seconde intercalaire n'intervient que lorsque la différence dans la durée du jour dépasse les 400 millisecondes. Ainsi en 2016, nous avions dépassé les 490 millisecondes.



# TÉLÉ

**TF1** Sam



george sand

21h05

Sam a passé la nuit au dépôt du tribunal. Sa situation personnelle n'est pas plus réjouissante.

**france 2** The Bay



21h05

Un nouvel élément apporté au dossier de l'enquête pourrait bien relancer la piste familiale...

**CANAL+** Ovni(s)



21h07

Après la disparition mystérieuse de l'oiseau, Didier Mathure se retrouve sans éléments tangibles pour poursuivre son enquête.

**C 8** Safe



21h19

Mei a été prise en otage par la mafia chinoise qui l'utilise pour mémoriser les comptes de ses rackets et des codes secrets.

# VISION



**C STAR**

La story de Michael Jackson

21h00



La musique de Michael Jackson, décédé le 25 juin 2009, continue de faire danser les foules.

**W9**

La chute de Londres

21h05



La demeure d'Aamir Barkawi est bombardée par l'armée américaine, guidée par les services secrets britanniques.

**TMC**

Rampage : hors de contrôle

21h15



Un satellite américain, ravagé par un rat mutant et géant, explose, libérant trois capsules du produit qui avait transformé le rongeur.

**Covid-19 : Marianne Faithfull pourrait ne plus jamais chanter**



C'est une icône rock des sixties qui se trouve en danger après avoir contracté le coronavirus. La chanteuse britannique Marianne Faithfull, qui a souffert d'une forme grave du Covid-19 en avril 2020, a confié au journal *The Guardian* qu'elle ne pourrait sans doute plus jamais chanter à cause des séquelles liées à la maladie. Après avoir passé plus de trois semaines à l'hôpital au mois d'avril et avoir craint le pire pour sa vie, la chanteuse, aujourd'hui âgée de 74 ans, explique que ses «poumons ne vont toujours pas bien» et qu'elle doit prendre régulièrement de l'oxygène, confiant ne plus pouvoir actuellement chanter.

Marianne Faithfull conserve cependant l'espoir et affirme qu'elle attend qu'un miracle lui rende sa voix. La chanteuse a aussi confié au quotidien britannique que le Covid-19 engendrait chez elle d'incroyables pertes de mémoire à court terme et une fatigue intense. «Je me souviens très bien du passé lointain. Ce sont les choses récentes dont je ne me souviens pas», a-t-elle expliqué. La carrière de Marianne Faithfull avait débuté alors qu'elle n'avait que 17 ans, grâce à la chanson «As Tears Go By», écrite par les iconiques membres des Rolling Stones, Mick Jagger et Keith Richards. Autrice-interprète dans la chanson, elle a également été actrice sur les planches et devant les caméras au cours d'une carrière de cinq décennies.

Quotidien National d'Information  
Edité par la SARL NATION EDITION  
Capital social de 100 000,00 DA

Directeur général  
**Omar ATTIA**

Directeur de la Publication  
**Mohamed BOUAZDIA**

**Impression**  
Centre : SIA  
Est : SIE  
Sud : SIA  
Ouest : SIO

**Distribution**  
Centre : La Nation  
Est : La Nation  
Sud : La Nation  
Ouest : La Nation

Pour toutes vos publicités, contacter  
ANEP, 1 rue Pasteur  
Alger-Centre  
**Tél/Fax : 023 50 80 05**

Siège social  
30, rue Mehdi Ben Toumert, Bologhine, Alger

Siège de la rédaction  
3, rue Ali Boumendjel, Square Port-Saïd, Alger-Centre  
**Tél/Fax : 021 71 47 67**

RIB : BDL 005 00170 4002162000 18

Tous les manuscrits, lettres et tous documents remis à la rédaction ne sont pas rendus et ne peuvent faire l'objet d'une quelconque réclamation

## ENCADRANT DES SESSIONS DANS DIVERS MÉTIERS DU THÉÂTRE À ORAN

# L'association "El Amel" lance une série de monologues au titre du projet "théâtre de famille"

L'association culturelle "El Amel" d'Oran envisage de présenter une série de représentations théâtrales du genre monologue au titre du projet "théâtre de famille" visant à attirer les familles oranaises vers les salles de théâtre.

Le projet, qui s'insère dans le cadre du programme culturel élaboré par l'association "El Amel" pour l'exercice en cours, comporte 23 monologues dont *Nar fi imaratina* (Feu dans notre immeuble), *El Djenna wa nar* (Le paradis et l'enfer) Algérien et fier et Professeur, a indiqué Mohamed Mihoubi, qui a souligné que ce projet vise aussi à contribuer à l'animation de la vie culturelle de la ville. Il est prévu la présentation de ces œuvres produites par l'association El Amel dans son «Petit théâtre» à partir de la mi-février prochain, a fait savoir l'artiste dramaturge Mihoubi, notant que l'objectif assigné à l'initiative théâtre de famille est de relancer le mouvement culturel à Oran et renforcer le lien des familles avec les salles de théâtre tout en respectant les mesures préventives contre la propagation de la pandémie du coronavirus. Dans le cadre du programme culturel annuel, l'association El Amel compte encadrer des stages de formation dans le domaine du



théâtre pour les jeunes par des universitaires spécialisés dans le 4e art et des étudiants ayant bénéficié de stages de formation organisés auparavant par l'association. Ces sessions permettront aux stagiaires d'apprendre les principes de base du théâtre à travers plusieurs ateliers sur les techniques de la mise en scène, de la récitation et de la présence sur scène,

entre autres, et les métiers du théâtre, a-t-on souligné, signalant que chaque session profitera à 20 stagiaires. Les stages de formation, soutenus par la Direction de la jeunesse et des sports de la wilaya d'Oran, seront lancés conformément à l'accord devant être conclu avec l'association au mois de mars prochain. L'association culturelle El

Amel s'est lancée, depuis 1992, dans la formation théâtrale à Oran en encadrant des sessions au profit de plus de 1000 jeunes dans divers métiers du théâtre. Son siège comprend une salle de théâtre créée en 2017 devant abriter une centaine de spectateurs. Elle a produit plusieurs œuvres théâtrales.

APS

## ADRAR

### Plus de 50 participants aux ateliers de formation au théâtre

Plus de 50 amateurs de théâtre issus des wilayas du sud-ouest du pays prennent part aux ateliers de formation au quatrième art ouverts samedi dans la wilaya d'Adrar à l'initiative du Théâtre national Algérien (TNA) "Mahieddine-Bachtarzi". S'exprimant en ouverture de ces ateliers, le directeur du TNA, Mohamed Yahyaoui, a souligné que cette structure culturelle s'est attelée à apporter son soutien dans la formation au 4ème art, dans ses volets artistique et technique.

Retenus au titre du programme de formation du ministère de la Culture et des Arts à la satisfaction des associations culturelles, ces ateliers s'assignent comme objectifs la formation artistique de jeunes amateurs de cet art pour la promotion de l'art théâtral, a ajouté M. Yahyaoui. Le programme de formation dédié, trois jours durant, aux amateurs de l'art de la planche dans le sud du pays, prévoit des ateliers de formation dans les disciplines de la représentation théâtrale, l'écriture, théâtre

pour enfant, la représentation corporelle, la scénographie, la mise en scène, l'organisation et méthodes administratives des coopératives et associations culturelles, ont indiqué les organisateurs. Des participants des wilayas d'Adrar, Tindouf, Nâama et El-Bayadh, se sont, à cette occasion, félicités de pareille initiative qui contribuera au développement et la promotion des talents artistiques des amateurs du théâtre du Sud du pays.

APS

## GUELMA

### Poésie et exposition de livres à la maison de la culture

Des jeunes créatifs ont organisé, samedi à la Maison de la culture Abdelmadjid Chahli de la ville de Guelma, des lectures poétiques et des expositions de livres, de plats et de vêtements traditionnels, en présence de nombreux collégiens et lycéens. Organisées à l'occasion de la célébration du nouvel an amazigh 2971, ces activités ont été initiées conjointement par la direction de la Culture, l'Union des écrivains algériens, l'association El Moustakbel de la commune de oued Zenati et les clubs culturels "Tahadi El Kiraa" et "Assatir Edhad". Des jeunes poètes et auteurs venus d'Alger, Skikda, Oum EL Bouaghi, Constantine et Souk Ahras, dont Rahim Bousalah (Alger) et la poétesse Suzanne Soukel (Souk Ahras), ont lu des extraits de leurs œuvres de poésie. Pour sa part, Sofia Mekhaïfa, présidente du bureau local de l'Union des écrivains algériens, a estimé que cette diversité des activités, auxquelles ont participé des collégiens et des lycéens de plusieurs établissements scolaires de la wilaya, exprime l'authenticité du peuple algérien et contribue, selon elle, à répandre la culture de la tolérance et de la paix. L'occasion a également donné lieu à la distinction de l'écrivain, poète et enseignant à l'université de Guelma, Miloud Guidoum.

APS

## "KILLERS OF THE FLOWER MOON"

### Martin Scorsese est prêt pour 7 mois de tournage

Martin Scorsese doit tourner *Killers of the Flower Moon* depuis quelques temps déjà, mais après quelques reports (notamment à cause de l'épidémie de Covid-19, mais aussi pour réécrire le personnage de Leonardo DiCaprio), il semble enfin prêt à poser sa caméra à Osage County, en Oklahoma, pour raconter l'histoire vraie du massacre de plusieurs membres d'une tribu indienne après la découverte de pétrole sur leurs terres. Ce drame a eu lieu dans les années 1920 et a donné lieu à une enquête hors normes du FBI. La ville de Bartlesville a posté une annonce, relayée par The Film Stage, mentionnant "7 mois de tournage entre février et septembre 2021", et précisé que la production allait "louer un immeuble de plus de 5000 mètres carrés d'Osage County dans le cadre du tournage." Une bonne nouvelle pour tous ceux qui attendent la nouvelle réalisation du cinéaste, deux ans après la diffusion de *The Irishman* sur Netflix. Surtout qu'il devrait retrouver ses deux acteurs fétiches pour ce projet :

Robert De Niro et Leonardo DiCaprio. A 78 ans, Martin Scorsese reconnaissait dans le magazine *Empire*, en décembre dernier, qu'il se sentait parfois démenti face à l'épidémie de Covid-19, "cette pandémie mortelle dont on ne voit pas le bout". "Le Covid a stoppé mon processus créatif, expliquait-il. Avec *The Irishman*, on a réussi à faire ce que je voulais. Je ne sais pas si c'était bon ou non, mais je savais que MOI, je pourrais regarder ça. J'essaie de dire qu'il faut que je retrouve cette étincelle. Car tout est différent, la vie normale a disparu. Qu'est-ce qu'il reste ? Les gens qu'on aime, la famille, et l'espoir d'avoir de nouveau cette étincelle créative, qui pourrait vous motiver à tourner un autre film." Trois semaines plus tard, le réalisateur semble cependant plus positif, révélant à nouveau "travailler sur *Killers of the Flower Moon*. Je me suis occupé des costumes, on bosse sur le casting, on fait ça par Zoom et FaceTime. Les gens me manquent..."

R.C

## CONSTANTINE

### Le club "El Mizhar El Masrahi" reprend ses activités

Le club théâtral "El Mizhar El Masrahi" de Constantine a repris samedi ses activités par une conférence dédiée au parcours littéraire de l'écrivain, traducteur et universitaire Abou Laid Doudou à l'occasion de la commémoration de sa disparition le 16 janvier 2004. "Le défunt a contribué à enrichir la langue et la culture arabes par ses multiples écrits de qualité", a affirmé l'écrivain Mohamed Zetli lors de la conférence dédiée à l'écrivain tenue au théâtre régional Mohamed Tahar Fergani en présence d'intellectuels, d'artistes et de journalistes. Le conférencier a estimé qu'Abou Laid Doudou écrivait dans un style conjuguant élégamment l'ancien et le moderne tout en maîtrisant plusieurs langues tant vivantes qu'historiques (dont le latin), arrivant ainsi à lire dans leurs langues d'origine les chefs d'œuvre de la littérature universelle, soulignant que "sa maîtrise à la perfection de la langue arabe a fait de ses traductions des œuvres de haute facture". De son côté, Abdallah Hamadi de l'université Frères Mentouri (Constantine-1) a relevé que les écrits d'Abou Laid Doudou étaient essentiellement des traductions de et vers l'arabe, dont notamment "L'âne d'or" d'Apulée de Madaure, traduit en 2001. Egalement poète talentueux, le défunt Abou Laid Doudou, né en 1934 dans la wilaya de Jijel, a traduit vers l'allemand certains de ses romans et des poèmes de poètes algériens contemporains.

APS

### Tiaret: Remise de 21 lettres et photos du chahid Adda Hamdani au musée du Moudjahid

Le musée du moudjahid de la wilaya de Tiaret a reçu 21 lettres et photos du chahid Adda Hamdani dit Si Othmane condamné à mort par le colonisateur français lors de la glorieuse guerre de libération nationale envoyées alors à sa sœur Ghalia. Le musée du moudjahid de Tiaret a reçu dernièrement 16 lettres et cinq photos du chahid Adda Hamdani, natif de la wilaya de Tiaret, qu'il envoyait depuis les geôles de Tiaret et d'Oran en tant que condamné à mort par le colonisateur français, a-t-il indiqué. A l'occasion de la commémoration du 59e anniversaire de la mort du martyr Adda Hamdani, le directeur du musée Khaled Betaracha, a rappelé que le chahid a été brûlé vif, le 12 janvier 1961 à Oran, tout comme trois de ses compagnons par la sinistre Organisation de l'armée secrète (OAS), soulignant que ces documents qui enrichiront les archives nationales ont été remises par la sœur du chahid, Stambouli Ghalia, au musée du Moudjahid. Les lettres, envoyées par le martyr Adda Hamdani à sa sœur Ghalia contiennent des informations sur son emprisonnement, notamment celles de son matricule de prisonnier et des moudjahidine et martyrs qui ont été incarcérés avec lui dans les prisons de Tiaret et d'Oran. La plus ancienne de ses lettres remonte au 7 février 1960 à Tiaret et la dernière au 13 décembre 1961 à la prison d'Oran, soit un mois avant son exécution de manière sauvage, a-t-on indiqué. "Ces lettres sont d'une grande importance. Elles pourront faire l'objet d'études et de documentaires par des chercheurs pour mettre en exergue de nombreux faits historiques de ce combattant qui était commandant de la première division de la zone 7 de la Wilaya V historique", a-t-on souligné. La famille du chahid a fait savoir qu'elle attend la publication d'un ouvrage sur la vie de Adda Hamdani, écrit par son avocat, maître Mohamed Rahal, avec le soutien de la moudjahida Zahra Drif, en plus de l'adoption par la wilaya de Tiaret d'un projet de publication d'un autre ouvrage écrit par son compagnon et son adjoint, le moudjahid Haddou Bouabdellah.

APS

insolite

# «Victime d'une malédiction», une touriste rend des artefacts volés à pompeii



Une touriste canadienne a rendu des artefacts qu'elle avait volé il y a quinze ans sur le site des ruines de Pompeii, en Italie, alors qu'elle était âgée d'une vingtaine d'années. Selon elle, ces objets sont maudits et lui ont porté le mauvais oeil.

C'est via un courrier que la jeune femme a envoyé les artefacts - deux pièces de mosaïque, des fragments d'amphore et une pièce de céramique - à un agent de voyage de Pompeii. Un colis accompagné d'une lettre de confession, dans laquelle celle qui se présente sous le nom de «Nicole» détaille les raisons qui l'ont poussée à agir ainsi.

«S'il vous plaît, reprenez-les, ils apportent la malchance», écrit Nicole. Elle explique que, depuis son méfait, elle a été victime de deux cancers du sein et a souffert de

graves difficultés économiques. Affirmant avoir volé les objets à l'époque car elle souhaitait posséder un «morceau d'Histoire», que «personne d'autre ne pouvait avoir», elle estime que ces derniers ont «tellement d'énergie négative, liée à cette terre de destruction». Et le paquet reçu par l'agent de voyage contenait également une autre lettre de confession d'un couple canadien, ainsi que des pierres volées par ce dernier en 2005. «Nous les avons prises sans penser à la douleur et à la souffrance que ces pauvres âmes ont vécu lors de l'éruption du Vésuve et de leur terrible mort, écrit le couple. Nous sommes désolés, pardonnez nous d'avoir fait ce terrible choix. Que leurs âmes restent en paix.» Ils ne précisent pas en revanche s'ils ont vécu une malédiction similaire à celle de Nicole.

Grille muette N° 138

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														

Horizontalement

1 Sa devise : toujours mieux !2 Obstacle pour Jappeloup.- Interjection.- Se montrer curieux en se cachant.3 Symbole.- Sa sève donne le gur.- Pas vide.4 Son Tournesol avait l'oreille cassée.- Manques de volonté.5 Nettoyez la raie.- Conifères à l'envers.6 Embrassons.- Dut des sous (s').7 Rendues invisibles.- Trois plus trois.- Un anglais.8 Héros brechtien.- Pare-soleils.- Acide.9 Pas moi.- Posé.- De l'eau dans l'herbe.- N'endort qu'à moitié.10 Plutôt favorable.- Interdite à la circulation.11 Cri poussé à l'envers.- Acides.12 Drôle de demoiselle.- Un des fondateurs de la Suisse.13 Roche sédimentaire.- Début de signature.- Qui prône l'égalité.14 Partie d'édrédon.- Digne d'un bas-fond.- Reconnaissance postale.15 Se danse en Andalousie.- Entre jambe.

Verticalement

1 Soutient la fillette.2 Démonstration osée.- Effluve de mer.3 Note.- Papillon.- Mur pour Titanic.4 Parties de famille.- Attaches.5 Qui concernent des protéines.6 Pineau de Loire.- Tissu froissé.- Vendu en phonétique.7 Dix anglais.- Crochets.- Petit déjeuner.8 Air liquide.- Entrée en Italie.- Monarque anglais.9 Cinéaste français.- Hors du droit.10 Montré.- Points.- Habité par des ébroïcien.- Démonstratif.11 Erables américains.- Fouetta.12 Vit dans une botte.- Se boit à Cancun.13 Prônent le nu intégral.14 Âge du Fer celtique.- Pronom.- Ville qui a le ' Krupp '.15 Ce n'est pas une mouche.- Saint des Pyrénées.

Mots croisés grille N° 138

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														

Horizontalement

1 Sa devise : toujours mieux !2 Obstacle pour Jappeloup.- Interjection.- Se montrer curieux en se cachant.3 Symbole.- Sa sève donne le gur.- Pas vide.4 Son Tournesol avait l'oreille cassée.- Manques de volonté.5 Nettoyez la raie.- Conifères à l'envers.6 Embrassons.- Dut des sous (s').7 Rendues invisibles.- Trois plus trois.- Un anglais.8 Héros brechtien.- Pare-soleils.- Acide.9 Pas moi.- Posé.- De l'eau dans l'herbe.- N'endort qu'à moitié.10 Plutôt favorable.- Interdite à la circulation.11 Cri poussé à l'envers.- Acides.12 Drôle de demoiselle.- Un des fondateurs de la Suisse.13 Roche sédimentaire.- Début de signature.- Qui prône l'égalité.14 Partie d'édrédon.- Digne d'un bas-fond.- Reconnaissance postale.15 Se danse en Andalousie.- Entre jambe.

Verticalement

1 Soutient la fillette.2 Démonstration osée.- Effluve de mer.3 Note.- Papillon.- Mur pour Titanic.4 Parties de famille.- Attaches.5 Qui concernent des protéines.6 Pineau de Loire.- Tissu froissé.- Vendu en phonétique.7 Dix anglais.- Crochets.- Petit déjeuner.8 Air liquide.- Entrée en Italie.- Monarque anglais.9 Cinéaste français.- Hors du droit.10 Montré.- Points.- Habité par des ébroïcien.- Démonstratif.11 Erables américains.- Fouetta.12 Vit dans une botte.- Se boit à Cancun.13 Prônent le nu intégral.14 Âge du Fer celtique.- Pronom.- Ville qui a le ' Krupp '.15 Ce n'est pas une mouche.- Saint des Pyrénées.

C'est une erreur fatale d'entrer en guerre sans la volonté de gagner.

Général Douglas Macarthur

ça s'est passé un...18 Janvier

1945 : Fin de la bataille des Ardennes

Six mois après le Débarquement de Normandie, Hitler tente le tout pour le tout et ordonne une offensive générale sur le front de l'Ouest pour stopper l'avance américaine et couper le front en direction du port d'Anvers. Déclenchée le 16 décembre 1944 sous les ordres du maréchal Gerd von Runstedt, cette contre-attaque de 20 divisions allemandes surprend les Américains qui doivent se replier pendant quelques jours face aux meilleures troupes allemandes.



Le colonel Otto Skorzeny, qui s'est déjà illustré dans l'enlèvement de Mussolini, a mission de désorganiser les troupes ennemies. Ses hommes, revêtus d'uniformes américains, sont largués sur l'arrière de leurs lignes et chamboulent la signalisation routière avec un certain succès.

Les Américains s'illustrent dans la résistance de Bastogne. Sommé de se rendre, le commandant de la place, le général Anthony McAuliffe répond par un message laconique : « Nuts ! » (« Des clous ! »). Mais les Allemands manquent de carburant, ne disposent pas de la supériorité aérienne et souffrent qui plus est du froid. Passé l'effet de surprise, ils butent sur une résistance acharnée des Alliés. La bataille des Ardennes accède en définitive la chute du IIIe Reich en épuisant ses meilleures unités (plus de 17 000 tués) et laisse Staline reprendre l'initiative à l'Est. Les Américains déplorent 8 000 tués.

1994 : Berlusconi change l'Italie

Le 18 janvier 1994, Silvio Berlusconi, connu pour être un riche entrepreneur de télévision, annonce la création d'une nouvelle formation politique, Forza Italia.



Silvio Berlusconi fonde le parti Italia Forza en 1994. Contre toute attente, il remporte les élections législatives des 27 et 28 mars 1994 et, le 10 mai 1994, est appelé à former un gouvernement de coalition avec ses alliés de droite ou d'extrême-droite : la Ligue du Nord d'Umberto Bossi et l'Alliance nationale de Gianfranco Fini. C'en est fini de cinq décennies de pouvoir sans partage de la Démocratie chrétienne.

Lui-même rendra les armes, le 13 novembre 2011, sous la pression des marchés financiers et de l'Union européenne, sans avoir été désavoué par les électeurs.

Une audace sans bornes

Né le 26 septembre 1936, Silvio Berlusconi est issu d'une famille modeste de Milan. Entrepreneur du bâtiment et promoteur immobilier, il s'enrichit rapidement et ses adversaires soupçonnent déjà une accointance avec les milieux mafieux.

Sa réussite lui vaut en 1977 d'être nommé Chevalier de l'Ordre du Travail. Dôté l'épithète « Cavalier » dont il s'honore, à défaut d'un titre universitaire plus prestigieux.

Dans le même temps, anticipant le formidable développement de la télévision privée par câble et la fin du monopole d'État sur la télévision, il crée un premier réseau câblé en Lombardie.

L'année suivante, en 1978, il fonde à Milan une banque d'affaires Fininvest qui reçoit des fonds de Sicile. Il adhère aussi à la sulfureuse loge maçonnique Propaganda Due (P2), ce qu'il niera plus tard.

par la justice, se lance quant à lui dans la politique à seule fin d'échapper à la prison.

Victoire éclair

Au terme d'une campagne-éclair de deux mois, le voilà qui entre au palais Chigi, siège de la Primature (la présidence du Conseil) en mai 1994. Mais l'expérience est de courte durée. Sa sédition avec Umberto Bossi entraîne une rupture de la coalition et la perte du pouvoir au bout de huit mois seulement.

Il devient le chef de l'opposition face à Romano Prodi, chef de la coalition de centre-gauche de « L'Olivier ». Maître des grands médias populaires, il fédère les droites à la tête d'une nouvelle formation, « Il Popolo della Libertà » (Le Peuple de la Liberté).

C'est ainsi que Silvio Berlusconi accède deux fois encore à la présidence du Conseil, le 11 juin 2001 (jusqu'au 17 mai 2006) et le 8 mai 2008.

Entachés par les scandales en tous genres et les démêlés avec la justice, les deux présidences ne se signalent par aucune grande réforme, sinon, sur la fin, le vote d'un plan de rigueur exigé par Bruxelles.

Malgré cela, l'Italie poursuit cahin-caha son chemin. Comme les autres pays de l'Europe méditerranéenne, qualifiés avec mépris de « Club Med » par les Allemands, elle s'endette, vieillit et se dépeuple, voit son administration se désagréger... Mais elle ne se fionne pas. Son tissu industriel de petites et moyennes entreprises familiales résiste à toutes les bourrasques et continue de nourrir les exportations.

Mots Fléchés N° 138

Film d'Angelina Jolie	Pas facile à prendre Vieillard en mer	Voie et vole Ancien format	Gris ou noirs Ile d'un dieu	Habitant du Maghreb Un qui vole	Monnaie jaune Pays d'Europe	Son dernier film		
Film avec Angelina Jolie						Fortes cartes Devant le toubib		
Film avec A Jolie Capitale d'Europe								Plaines de billets
			Crugér			Gros ou fin Fourre-tout		
Accord de Londres Plante ou fic		Paupretés	Fondé en 1968			Marque le départ Muséum en mer		
		Déchiffrée		Grand paresseux Seul pour un bien		Mélodie chantée		
Vagabondage un frapable	Soulage Film avec A Jolie		Dépouille Anc agence russe		Osseux Son rôle dans la vie			
			Possessif Au nord d'Alémpon	Mit d'enfant Marque la peau			à l'enrêmi Comme un métrô	
Possessif	Père d'un mauvais fils	Film avec A Jolie Greffât			Soumise Arturo...			
Fortunées Absurdes				Compositeur français				Brochettes à Jéva
				Couronnes Un précieux				Ville natale d'Angelina Jolie
Font le plein d'un sens Osa			Commune française Ne fait pas crédit		Dans la gamme		Article étranger Langue chinoise	
			Bien serré		En tème Convient			
Pique pour endormir				Affronts publics Champion				
Insecticide Passé en ville		Le dernier est à la mode	Formation bretonne ...le bol			Chanteuse nigériane		
	De foie ou de goutte				Film de Kurosawa Rebelle			Fruit acide
Métrérim Agence aux USA	Pas assez large			Végétal à gomme	Participe gel	Peut faire rito Légumineuse		
	Sur Tite Trombe d'eau		Etat d'Europe Toujours bandé			Article Période chaude		
Laitre grecque Reste personnel		Patrie d'Abraham	Article Fleuve côtier		Colline minière Drame jaune			
	Langue armenienne					Ville d'Italie		
	Héroïne incarnée par Angelina Jolie						Adjectif possessif	

MYSTÈRE d'HISTOIRE

5 faits complètement fou autour du 11 septembre que vous ne connaissiez certainement pas !

2eme Partie

Un navire du XVIIIe siècle découvert sous du World Trade Center

Les attaques du World Trade Center ont laissé un immense trou en plein cœur de la ville de New York. Après avoir débarrassé le site, une équipe d'archéologues a décidé de réaliser quelques recherches et en 2010, lors de fouilles faites sur le flanc sud de Ground Zero, les chercheurs ont découvert du vieux bois. En insistant un peu, ils ont pu mettre à jour la charpente d'un ancien navire hollandais datant de 1770. Celui-ci servait à transporter des passagers sur l'Hudson jusqu'en 1790 avant d'être abandonné et coulé pour permettre de renforcer les berges de Manhattan. Mais les archéologues n'ont pas trouvé que les restes de ce navire long de dix mètres. Ils ont également pu découvrir une multitude d'objets de la même époque comme des os d'animaux abattus, des bouteilles, des chaussures ou encore un unique cheveu humain sur lequel un poux était encore accroché !

Ben Silney, le contrôleur aérien qui a décidé de fermer aérien le jour de catastrophe

Au matin du 11 septembre 2001, Ben Silney part pour sa première journée de travail en qualité de gestionnaire des opérations de la Federal Aviation Administration. Il prend son



poste, fait connaissance avec ses nouveaux collègues jusqu'au moment où l'on apprend que plusieurs avions ont été détournés dans ce qui semble être une attaque coordonnée contre les Etats-Unis. Mais à ce moment précis, personne ne sait combien d'avions parmi les plus de 4500 appareils dans le ciel peuvent représenter une réelle menace. Silney décide d'alerter ses responsables pour leur demander l'autorisation d'annuler tous les décollages à travers l'ensemble du pays. Sauf que personne ne lui répond. Face à ce risque énorme, l'homme décide de prendre la décision lui-même de demander à l'intégralité

des avions en vol de se dérouter vers l'aéroport le plus proche. C'était une fermeture inédite de l'espace aérien américain ! Après avoir pris cette décision, Ben Silney a attendu un appel de ses responsables avec la crainte de se faire renvoyer. En effet, s'il avait eu tort, cette fermeture aurait pu coûter des milliards de dollars à l'aviation américaine pour rien. Mais fort heureusement pour lui, personne ne lui a rien dit ! La seule remarque qu'il a reçue fut pourquoi il n'avait pas ordonné cette fermeture de l'espace aérien plus tôt... Jamais contents ces responsables !

Fin

## Le rapport de Benjamin Stora fin prêt

L'historien Benjamin Stora remettra officiellement mercredi prochain à Emmanuel Macron son rapport sur « les mémoires de la colonisation et de la guerre d'Algérie », avec des propositions pour parvenir à « une nécessaire réconciliation » franco-algérienne, près de 60 ans après la fin du conflit, a indiqué hier l'Élysée. L'historien "formule dans son rapport plusieurs recommandations qui visent à parvenir à cette nécessaire réconciliation des mémoires". "Cette mission avait pour objectif de dresser un état des lieux précis du regard porté sur ces enjeux de part et d'autre de la Méditerranée", selon la présidence française.

### HORAIRE DES PRIERES

SOBH	DOHR	ASSER	MAGHREB	ICHA
05:59	12:56	15:28	17:54	19:23

### Météo

Alger	☀️	20	Tizi Ouzou	☀️	18
Tiaret	☀️	21	Béjaïa	☀️	17
Constantine	☀️	17	Oran	☀️	21

### TURQUIE

#### Un cargo fait naufrage occasionnant plusieurs morts

Une opération de recherche et de sauvetage de l'équipage d'un cargo, qui a coulé près des côtes turques en mer Noire, a été lancée hier, selon le gouverneur de la province de Bartin. Entre 12 et 13 personnes se trouvaient au moment du naufrage à bord de l'embarcation. Plusieurs d'entre elles ont été secourues, quatre morts sont à déplorer. Le cargo ARVIN a coulé dans la mer Noire au large

des côtes turques, a déclaré hier le gouverneur de la province turque de Bartin Sinan Güner. Une opération de sauvetage des membres d'équipage est en cours. «13 membres d'équipage, tous citoyens russes, se trouvaient à bord. Pour le moment, cinq membres d'équipage ont été secourus, deux corps ont été remontés à bord du bateau de sauvetage, la recherche de six autres se poursuit», a-t-il déclaré, cité par l'agence de presse turque Anadolu. Par la suite, le nombre des personnes secourues a été révisé à six et celui des morts à quatre. Selon les données du portail Vasselfinder, le cargo construit en 1975 a navigué jusqu'en 1992 sous pavillon soviétique puis russe avant de devenir bulgare, puis

camboïdien. Selon d'autres données, depuis 2016, il vogue sous pavillon des Palaos.

### AFGHANISTAN

#### Deux femmes juges tuées par balles à Kaboul

Deux femmes juges travaillant pour la Cour suprême afghane ont été tuées par balles à Kaboul hier matin, ont déclaré des responsables, alors que la capitale est ravagée par les attentats ciblés depuis plusieurs mois.

"Malheureusement, nous avons perdu deux femmes juges dans l'attaque d'aujourd'hui. Leur chauffeur est blessé", a confirmé Ahmad Fahim Qawem, porte-parole de l'institution. "Des hommes armés ont attaqué (leur) véhicule", a-t-il déclaré, précisant que les deux femmes se rendaient sur leur lieu de travail quand elles ont été assassinées. "Plus de 200 femmes juges travaillent pour la Cour suprême", a expliqué M. Qawem. Selon Ferdaws Faramarz, le porte-parole de la police de Kaboul, les deux femmes ont été visées dans le centre de la ville à 8h30. "Elles étaient des juges travaillant pour la Cour suprême", a confirmé Jamsid Rasuli, porte-parole du procureur général.

### IMPORT-EXPORT DES PRODUITS SENSIBLES

#### Le portail électronique de retrait des autorisations opérationnel

Le ministère de l'Energie a annoncé hier le lancement du portail électronique permettant aux opérateurs économiques de formuler une demande d'autorisation pour l'exportation ou l'importation de produits sensibles, a annoncé hier le ministère. L'obtention des licences et autorisations pour l'exportation et l'importation de produits sensibles se fera désormais exclusivement sur le site élec-

tronique du ministère de tutelle <https://tassareeh.energy.gov.dz>, a fait savoir le ministère, dans un communiqué rendu public sur sa page facebook. Le ministre de l'Energie, Abdelmadjid Attar, avait supervisé le lancement de ce nouveau portail, inspectant la salle des opérations et la direction de préservation des domaines énergétiques qui chapeaute le service.

### POSTE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS

#### Plus de 956 milliards DA retirés des GAB en 2020

Le ministre de la Poste et des Télécommunications, Brahim Boumzar, a révélé que plus de 956 milliards de dinars avaient été retirés des guichets automatiques en 2020, rapporte hier 17 janvier 2021, Ennaharonline. M. Boumzar a ajouté, lors de la célébration de la Journée africaine de la poste, que le montant des retraits aux guichets automatiques avait augmenté de 15%, précise la même source qui ajoute que le paiement en ligne a

augmenté de 487%, soit 3,993 millions de transactions enregistrées en 2020. Le ministre a ajouté que les opérations réalisées via les dispositifs de paiement électronique représentaient plus de 773%. Il a, par ailleurs, révélé que le gouvernement avait pris plusieurs mesures dans le secteur postal pour atténuer les effets de la pandémie du coronavirus Covid-19 afin d'assurer la continuité du service public.

## Une caravane médicale dans six wilayas



Une caravane médicale, au profit des habitants des zones d'ombre et des zones éparses dans six wilayas du pays, est organisée à partir d'aujourd'hui et ce jusqu'au 22 janvier courant par la direction générale de la Protection civile. "En application du programme d'action en matière de prise en charge des zones

d'ombre, la Direction générale de la Protection civile organise, dans le cadre de son plan d'action, une caravane médicale au profit des populations habitant les zones d'ombre et les zones éparses dans les wilayas d'El Oued, Biskra, Khenchela, Souk Ahras, Oum el Bouaghi et Batna et ce pendant la période s'étalant du 17 au 22 janvier 2021", précise un communiqué de la Protection civile, qui organise la caravane "en étroite" collaboration avec les services compétents et la participation des directions de santé des wilayas concernées. Les opérations seront encadrées, selon la même source, par un staff composé de praticiens de la protection civile spécialistes en médecine d'urgence

dotés de matériels et médicaments nécessaires pour l'accomplissement de leur mission, qui s'étalera sur six (6) jours avec l'objectif d'assurer les consultations et les soins nécessaires avec la mise en place de protocole de traitements adaptés. Par ailleurs, outre la prise en charge médicale des populations des zones d'ombre et des zones éparses, les équipes de la Protection civile et les services des wilayas concernées auront également à sensibiliser la population contre les risques liés à la propagation du nouveau coronavirus Covid-19, et les mesures barrières, ainsi que sur les risques domestiques en particulier celui des asphyxies au monoxyde de carbone.

### CORONAVIRUS EN ALGÉRIE

#### 222 nouveaux cas et 5 décès en 24h



222 nouveaux cas, 5 décès et 181 guérisons ont été enregistrés au cours de ces dernières 24 heures dans le pays enregistrant une légère baisse par rapport à la veille où l'on avait marqué un petit bond des chiffres, selon le bilan diffusé ce 15 janvier 2021 par le Comité scientifique de suivi de l'évolution de la pandémie du

coronavirus. Le pays avait enregistré la veille, le 16 janvier 2021, 230 nouveaux cas, quatre décès et 185 guérisons, selon les chiffres officiels. Le total des cas confirmés depuis le début de l'épidémie du nouveau coronavirus en Algérie s'élève ainsi à 103.833 dont 2836 décès. Le nombre de cas confirmés annoncé reste au-dessous des 300 depuis 17 jours.

### MÉDÉA

#### Secousse tellurique de magnitude 3,3

Une secousse tellurique de magnitude 3,3 sur l'échelle de Richter a été enregistrée hier matin à 3H59, dans la wilaya de Médéa, indique un communiqué du Centre de recherche en astronomie astrophysique et géophysique (CRAAG). L'épicentre de la secousse a été localisé à 3km au nord-ouest de la commune de Berrouaghia dans la wilaya de Médéa, précise la même source.

### ATHLÉTISME EN SALLE

#### Nouveau record national du 800m pour Heddili

L'athlète algérien Takie-Edine Heddili a établi samedi soir aux Etats-Unis un nouveau record national du 800 mètres en salle, avec un chrono de 1:45.98. Le natif de Tlemcen et sociétaire du Groupement sportif des Pétroliers (GSP) a réussi cette performance lors du meeting

Texas Tech-Corky Classic, dans le sud des Etats-Unis. L'ancien record national du 800 mètres en salle était détenu par Réda Abdenouz, en 1:46.87. Une marque qu'il avait réalisée le 18 février 1992 à Gènes (Italie). Heddili est actuellement dirigé par le coach Abdelhamid Rahmouni.